

## SANGRIENTA BATALLA ENTRE ingleses y egipcios

Resultaron 24 personas muertas y 82 heridas

EL CAIRO, 3. — El comandante de la Policía egipcia en Suez, Abd El Aziz Awad, ha anunciado que 24 personas han resultado muertas y 82 heridas en el curso de una sangrienta batalla entre ingleses y egipcios. La cifra de muertos se desglosa en diez egipcios y catorce ingleses.

Según dice un comunicado oficial, se agrega que elementos civiles se unieron a la Policía egipcia en el curso de la batalla. No se especifica el lugar donde se desarrolló la lucha.

La batalla ha durado más de cuatro horas. Se agrega que los ingleses lanzaron a la lucha carros blindados y fuerzas de Infantería en "jeeps". (Efe).

### OTROS SEIS SOLDADOS INGLESES MUERTOS

FAYID, 3. — Seis soldados naturales de la isla de Mauricio han sido muertos; un comandante británico ha desaparecido y se le cree muerto, y un soldado de Ingenieros británico ha desaparecido al ser víctima de una emboscada un camión militar en las inmediaciones de Suez en la tarde de hoy.

### SITUACION DE SIRIA

Reina tranquilidad absoluta en la capital siria. El teniente coronel Chichaqli, que dió el golpe de Estado del pasado día 28 de noviembre, ha creado hoy un Gobierno provisional y ha nombrado como jefe de Estado, primer ministro y ministro de Defensa, con poderes ejecutivos y legislativos, al teniente coronel Fawzi Silu. (Efe).

## La Misión yanqui visita a Martín Artajo

MADRID, 3. — En su despacho del palacio de Santa Cruz, el ministro de Asuntos Exteriores ha recibido a la Misión de Estudios Europeos de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, integrada por el honorable Clement J. Zablocki, representante demócrata por el cuarto distrito del Estado de Wisconsin, que estuvo también en España en diciembre de 1949; la señora Edna Kelly, repre-

sentante por Brooklyn, Estado de Nueva York; y el senador Chester E. Merrow, representante republicano por el Estado de New Hampshire y ex delegado en la UNESCO.

También recibió el señor Martín Artajo al senador republicano por el Estado de Iowa y al representante demócrata por el distrito de Santa Fe, en el Estado de Nuevo Méjico, y al escritor uruguayo señor Lacalle. (Cifra).

## Seligrat (20 votos), Amigo (11) y Arroyo (11), nuevos concejales del Ayuntamiento de Burgos



(Amplia información en la página tercera del desarrollo de las elecciones del domingo).



### Infiltración comunista china en Birmania

TAIPEH, 3. — Los rojos chinos han comenzado a infiltrarse en Birmania por la frontera con Yusan, según informaciones recibidas en Taipeh. Se afirma que últimamente entraron en Birmania unos dos mil soldados comunistas con ropas de paisanos. (Efe).

## oy cumple Caudillo 59 años

El jefe del Estado celebrará su cincuenta y nueve cumpleaños en esta fecha de íntima emoción familiar y presente en el corazón de todos los españoles la abnegada vida del Caudillo, dedicada enteramente al engrandecimiento de España, toda España, hace votos por la felicidad del jefe que logró salvar a la ruina y de la esclavitud y porque durante muchos años ha sido el rector y guía de sus destinos.

## ANGUEN LAS CONFERENCIAS DE LOS "4" SOBRE EL DESARME

Wichinsky dijo a los periodistas: «Acabamos de empezar nuestra labor»

PARIS, 3. — Los "cuatro grandes" celebraron esta mañana — como ya ha sido anunciado — su conferencia sobre el desarme, en una atmósfera que se calificó de "serena y constructiva".

Los representantes de las cuatro potencias se reunieron secretamente durante dos horas y media bajo la presidencia de Padilla Nervo. Al terminar, el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Wichinsky, declaró a los periodistas: "Acabamos de empezar nuestra labor". (Efe).

## Órmula de compromiso presentada por los rojos en Corea

han sido dados los primeros pasos  
para el canje de prisioneros

PANMUNJON (Corea), 3. — En virtud de la proposición de compromiso formulada por los comunistas en la reunión del lunes por la tarde, el siguiente:

Con el fin de asegurar la estabilidad de un armisticio militar y pacífico, la celebración de una conferencia política de mayor alcance, los dos bandos se comprometen a no enviar a Corea ninguna fuerza militar, ni armas, ni municiones, bajo pretexto alguno.

En el caso de que los dos bandos decidieran invitar a representantes de países neutrales en la zona de Corea a vigilar el cumplimiento del armisticio se constituirá un comité de supervisión, cuya misión será en llevar a cabo las acciones necesarias — fuera de las zonas desmilitarizadas — en los

puertos de acceso a las retaguardias, que serán fijados por los dos bandos, previo acuerdo.

En los círculos aliados se interpreta el término de "puertos de acceso" como todos los lugares susceptibles de ser inspeccionados por observadores neutrales y que comprenderán no sólo los puertos marítimos, sino los aeropuertos, carreteras y ferrocarriles.

### CANJE DE PRISIONEROS

Parece que los comunistas han dado los primeros pasos para el canje en masa de prisioneros. El corresponsal del periódico comunista de París "Ce Soir", Wlfréd Burchett, dice que los rojos ya han empezado a reunir nombres y datos de los prisioneros aliados. (Efe).

## CONCIERTO

(Sección: Músicos)

Por OCIO



—¡Ya le dije yo, señorita, que hacía calor aquí...; todos se han ido a la terraza...!



# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLÓN El tiempo amenaza nieve

Uno, en cuestiones de tiempo, anda lo suficientemente despistado como para no meterse en vaticinios y pronósticos. No obstante, obligado a recoger la impresión general, lo que oye por ahí, no tiene más remedio que dejar constancia de su temor de que se prepara la venida de la nieve y con ella todos los incordios consiguientes, al margen de su belleza. A uno le molesta la nieve, aunque ello suponga entrar en colisión con los gustos e intereses de su buen amigo y mejor pintor Jesús del Olmo, que en esto de la nieve encuentra motivo para sus magníficas acuarelas, como ya se ha visto en la última exposición. Si no recordamos mal, la primera nevada y la mayor del año pasado fué en la noche del cinco al seis del mes que corre. Siendo así y por aquello de que más vale prevenir que curar o lamentarse es conveniente ir pensando en protegerse del incordio que se nos viene encima, si se cumplen los vaticinios de las gentes entendidas en negocio tan complicado como el tiempo. Luego no haya reclamaciones y quejas. La niebla en las alturas y el tono plumizo del cielo no presagian precisamente la primavera.

### Gobierno Civil

#### VISITAS

El Excmo. Sr. gobernador civil en la mañana de ayer y en su despacho oficial, recibió las siguientes:

Don Prudencio Gómez Marañón, alcalde presidente del Ayuntamiento de Espinosa de los Monteros; don Marcelino Alonso, capitán jefe de la Policía Armada; señora viuda de Deligosa y don José Ortigosa, vecino de Burgos; don Pedro Alfaro, abogado y teniente alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Burgos; señoritas Ele-

na Munguía y María Carmen Díez, vecinas de Burgos; don Justo del Río, director artístico del Orfeón Bungalés; don Carlos Sedano, agente del Cuerpo General de Policía en Burgos; don Moisés Fernández, jefe del Centro de Teléfonos de Burgos; don José María Medurde, secretario de la Delegación Provincial de A. y T.; don Eliseo González y don Enrique López, cura párroco y vecino de Robredo de las Pueblas; don Pedro Renuncio, residente de la Junta Administrativa de Villayuda; don Florencio Izquierdo, don Ni-

canor de las Heras, don Forti-bio Tudela, don Longinos San Pedro, don Avelino Díez, don Elías Izquierdo y don Alejandro del Campo, vecinos de Gumiel del Mercado; don Gonzalo Ruiz, alcalde presidente del Ayuntamiento del Valle de Valdebezana; don Nicolás Muga, lugarteniente general de la Guardia de Franco; don Angel Puente, cura párroco de la iglesia de Santa Agueda de Burgos; don Antonio Colla y don Prudencio Sañudo, capitán mutilado y agente del Cuerpo General de Policía; don Alfredo Delgado Calvete, inspector provincial de Ganadería; don Afrodiseo González, don Emiliano Delgado y don Silvino Díez, presidente y vocales de la Junta Administrativa de Arenillas de Muñó; don Gregorio Ortega Mur, jefe de la Brigada n.º 19 de la Cruz Roja de Burgos; don Víctor Barbado y don Segis-

nundo Gago, procurador en Cortes y alcalde presidente del Ayuntamiento de Pinedura; don Patricio Alonso, inspector veterinario municipal de Burgos.

### Información militar

#### ASCENSOS

Es promovido al empleo de teniente coronel al comandante de Artillería don Antonio

### Bicicletas "CIL"

Santiago García, del Regimiento de Artillería n.º 63, quedando disponible forzoso en la Sexta Región Militar (plaza de Burgos).

### Audiencia Territorial

#### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

##### Sala de lo Civil

Pleito procedente del Juzgado de Primera Instancia de Vitoria, seguido por don Antonio Martín López de Arroyabe con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Vitoria, sobre resolución de contrato de arrendamiento.

Pleito procedente del Juzgado de Primera Instancia de Burgo de Osma, seguido por don Jacinto Campos Sáez con don Pedro Stoduto Rozas, sobre reclamación de cantidad.

#### Audiencia Provincial

Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Villarcayo, seguido contra Juan Hernández Peña, sobre tenencia ilícita de arma de fuego.

Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de esta capital, seguido contra Julio Uribe de Irujo, sobre robo.

Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Villarcayo, seguido contra Vicente Sáinz Aja y Sáinz Maza, sobre daños.

### Información sindical

#### SINDICATO PROVINCIAL DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

A partir de esta fecha se distribuirá el cupo de gasolina correspondiente al mes en curso, siguiendo para ello el orden siguiente:

- Día 4.—Tarjetas del n.º 1 al 300.
- Día 5.—Tarjetas del n.º 301 al 600.
- Día 6.—Tarjetas del n.º 601 al 900.
- Día 7.—Tarjetas del n.º 901 al 1.213.
- Día 10.—Vehículos accionados con gas-oil.
- Días 11 y 12.—Altas de nuevos vehículos y los propietarios de aquellos que en las fechas anteriormente señaladas no hubieran efectuado su presentación.

#### Casa de Socorro

##### ASISTENCIAS

En este centro benéfico se



Barómetro. — A las 8, 692,7. A las 18, 694,7. Temperaturas. — Máxima, 5,2, a las doce. Mínima, 4,8, a las 1. Dirección y velocidad del viento. — A las 8, calma. A las 14, 5,4. A las 18, 7,2. Recorrido del viento en veinticuatro horas, 193,6. Lluvia en milímetros, inapreciable.

nan practicado las siguientes: María Santamaría Ortega, de 69 años, San Miguel, 9, de herida, contusa en la región frontal y otra en el párpado inferior izquierdo, que se produjo trabajando.

Eusebio González, de 44 años, de Villafraja, de contusión y erosión en la región frontal, trabajando.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Jesús Cuesta García.

#### DEFUNCIONES

Crescenciana Centeno Arnaiz, de 46 años, de Villafraja de la Puebla.

Gaudencia Arlanzón Delgado, de 84 años, de Valdorrama.

### Farmacias de guardia

Señor Cano, Espolón, 30, señora viuda de Marcos, San Pablo, 24.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 636, y con 2 pesetas todos los terminados en 36.

## ANAQUEL DE LIBROS

### "BOLETIN DE LA INSTITUCION "FERNAN GONZALEZ"

El Boletín de la Institución Fernán González acaba de publicar su número correspondiente al tercer trimestre y dedicado exclusivamente en homenaje a los Reyes Católicos. Este número monográfico uno de los mejores publicados por esta institución, está magníficamente tirado en papel de calidad superior y con gran profusión de ilustraciones. Va a constituir el mejor homenaje que la ciudad de Burgos, por conducto de sus investigadores e historiadores, dedica a las figuras de Isabel y Fernando. Colaboran en este número Honorato Martín Cobos, Justo Pérez de Urbel, Luciano Huidobro Serna, Ismael García Raimila, José Sarmiento Lasuén, María Jesús Álvarez, Rufino Lasgas, Fr. Mariano Palacios, Ignacio Iparraguirre, Gonzalo M. Ojeda, quienes sobre diversos aspectos de su especialidad estudian la relación de los monarcas católicos con la ciudad o provincia de Burgos. Libro — porque formato de libro tiene — que nos ofrece dentro de su originalidad e interés una serie de conocimientos, la casi totalidad de ellos inéditos no sólo para el mundo profano, sino en el campo de la investigación. Además aparecen también las secciones propias del "Boletín" y una nutrida colección fotográfica.

### PREMIO INTERNACIONAL PRIMERA NOVELA

La editorial José Janés, a fin de estimular a los escritores que por primera vez dedican sus actividades a la novela, ha instituido un Premio Internacional de Primera Novela dotado con veinticinco mil pesetas pudiendo concurrir al mismo autores de cualquier nacionalidad. El plazo de admisión de originales termina el 31 de marzo de 1952 y el fallo del jurado se hará público durante la primavera del mismo año.

El día de la Inmaculada Concepción tiene en el Frente de Juventudes una tradicional conmemoración: la de manifestar el amor y respeto de nuestras camaradas hacia su madre.

## LA IGLESIA y los días

### GUIÓN LITURGICO

Martes, 4. — S. Pedro Apóstolo, Ss. Bárbara, Bernabé, Félix, Gerónimo, Teodoro.

## Cartelera

#### GRAN TEATRO

"Lo que el viento se llevó" (3R).

#### COLISEO CASTILLA

"La leona de Castilla" (2). "Contraespionaje" (3).

#### REX

"Fiesta brava" (2) y "De corazón a corazón" (3).

#### CALATRAVAS

"Currito de la Cruz" (2) y "La senda de los héroes" (2).

#### CORDON

"Torbellino de la vida" (3).

#### POPULAR CINEMA

"Heroínas anónimas" y "Yo la maté".

Los números que figuran entre paréntesis al final de cada cartelera representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.

Para cines: (1) Todos, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores, con reparos. (4) Gravemente peligrosas.

NOTA. — Para todo lo relacionado con la información sobre cine, teatro, novelas, etc., llámese a los teléfonos 3218 y 2700.

### Popular Cinema

#### HOY, MAGISTRAL PROGRAMA DOBLE

### Heroínas anónimas y YO LA MATE

Sesión de 4 a 11 noche. PRECIOS: 1 y 2 pesetas

### CALATRAVAS — De 5 a 10 (pase 745)

#### GRANDIOSO DOBLE

### CONTRAESPIONAJE

Un drama de palpitante actualidad, interés, emoción y misterio, y.

### El vengador de Venecia

Drama de aventuras y luchas. Tres pesetas butaca

#### SALA DE FIESTAS

3,30 y 11,30 CAFE y ATRACCIONES. 7,30 BAILÉ REUNION DE SOCIEDAD. Lia Delvy, Maruchi Martín, hermanos Rivera, Mari-Sal Arce y Orquesta Internacional Truchado.

CON EXITO ARROLLADOR SIGUEN LAS PROYECCIONES DE

## LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

Clark Vivien Olivia Leslie Director: GABLE LEIGH DE HAVILLAND HOWARD Victor Fleming

HORARIO DE LAS SESIONES

Laborables 5:30 TARDE y 10 NOCHE

Festivos y domingos Matinales, 10 mañana; 5:30 tarde y 10 noche

BUTACAS DESDE 15 PESETAS **Gran Teatro**

### Teatro Avenida

—HOY, MARTES, DIA 4—  
Tarde: A las 7,45. Noche: A las 11

UNICO DIA DE ACTUACION!!

CIRCUITOS CARCELLE presenta su nueva COMPANIA INTERNACIONAL DE ALTAS VARIEDADES COSMOPOLITAS con la presentación POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA! de la famosa agrupación mundial de

## MANIAS LILIPUTIENSES

Los más deliciosos liliputienses de Europa en sus trabajos enciclopédicos

30 NOTABILISIMAS ARTISTAS EN ESCENA, 30 (N. T.)

COLISEO. — De 5 a 10

MONUMENTAL DOBLE

### La leona de Castilla

Segue el inmenso éxito del máximo reconocimiento cinematográfico del cine nacional, y

### El secreto del candelabro

Una grandiosa película de intrigas y aventuras, con William Powell.

11 noche: LA LEONA DE CASTILLA

REX. — De 5 a 10 (pase 745)

Tres pesetas butaca

ULTIMO DIA DEL MONSTRUOSO DOBLE

### FIESTA BRAVA

Maravillosa película, en technicolor, con Esther Williams, Ricardo Montalban, y

### De corazón a corazón

Apasionante, dramático y conmovedor super-film, en technicolor, con Green Garson y Walter Pidgeon.

## CINE CORDON

A PETICION DE NUMEROSO PUBLICO, Y PARA QUE EL BUEN AFICIONADO AL CINE ADMIRE LA SUPERPRODUCCION CUMBRE DEL CINE MODERNO

HOY, en sesión continua, de 5'15 a 1 noche

## EL TORBELLINO DE LA VIDA

Las cuatro mejores narraciones del mejor escritor contemporáneo, Somerset Maugham

PRECIOS: 6 pesetas



# Arturo Seligrat, D. Patrocinio Arroyo y D. Nicolás Amigo, Ayuntamiento de Burgos

## Normalidad y gran interés se desarrollaron el domingo las elecciones de representación sindical

Las elecciones municipales para la representación sindical celebradas en esta ciudad en un clima de normalidad y gran interés. En la sesión anterior a la elección aumentó el número de candidatos, las comisiones formadas entre los once barrios que al final quedaron reducidos a los de don Isidro Miguel y don Julián de la Torre. El domingo, a las diez de la mañana, se celebró en la Casa Consistorial una sesión extraordinariamente concurrida, con la concurrencia de los candidatos, directores sindicales y amigos y partidarios de los aspirantes a concejales. A las diez en punto, y en la sesión del Concejo, se procedió a la mesa electoral, integrada por los miembros de la Junta Municipal del Censo, presideada por el juez, don Manuel Martín de Santa María, señores Martín Sarmiento, Antón, Gorbea, secretario, don Antonio Fournier. Se nombraron escrutadores a los señores don Patrocinio Arroyo, de mayor y menor, respectivamente.

La mesa se constituyó a las diez y se procedió a la votación. Solamente se acordó el compromiso de don Severo Brotons. El escrutamiento se siguió con gran interés, dando lugar a los resultados que iban arrojando las papeletas. Las dos primeras mesas para los candidatos señores don Arturo Seligrat y don Nicolás Amigo y el presidente de la Junta Municipal del Censo, don Julián de la Torre, dieron el siguiente resultado, que fue el siguiente:

Levantada acta de los resultados, la Junta Municipal del Censo proclamó concejales del Ayuntamiento de Burgos por el tercio de representación sindical a don Arturo Seligrat Delgado, del Sindicato del Papel y Artes Gráficas, director de LA VOZ DE CASTILLA y teniente de alcalde del actual Ayuntamiento; don Nicolás Amigo Fuentes, presidente de la Sección Social del Sindicato Provincial del Combustible, y don Patrocinio Arroyo Arroyo, presidente de la Sección Económica del Sindicato Provincial de la Construcción, quienes se hizo entrega de las correspondientes credenciales. Los votos emitidos fueron 83, de los 29 compromisarios.

**RESULTADOS EN LA PROVINCIA**

En la provincia las elecciones también acusaron gran interés, debido al elevado número de candidatos presentados. Los resultados, desde donde fué posible, se comunicaron a la Junta Provincial de Elecciones Sindicales, y por lo que afectó a los pueblos más importantes, son estos:

Miranda de Ebro. — Don Jesús Zárate Peña (falangista), jefe del Sindicato Local de Transportes, empresario. Don Eduardo Fernández Fernández (falangista), del Gremio de Comercio, empresario.

Briviesca. — Don Felipe Campo Cuesta (independiente), de la Hermandad de Labradores y Ganaderos. Empresario.

Aranda de Duero. — Don Juan López Martínez (independiente), jefe de la Sección Económica de la Hermandad. Empresario.

Lerma. — Don Telesforo Tordada

de Revilla (independiente), de la Hermandad de Labradores y Ganaderos. Empresario.

Villarcayo. — Don Abundio Luis Presa (independiente), del Grupo de Actividades Diversas. Empresario.

Melgar de Fernamental. — Don Enrique del Olmo Alonso (falangista), del Gremio de Actividades Diversas. Administrativo.

Medina de Pomar. — Don Alejandro Céspedes Martínez (independiente), de la Hermandad de Labradores. Empresario.

### Festejos en el Regimiento de Artillería

Ayer, víspera de la Patrona de Artillería, Santa Bárbara, se celebraron los siguientes festejos en el cuartel de Artillería:

A las doce, inauguración de los festejos cuarteros, tomando parte rondallas, elevación de globos y otras atracciones.

A las dos, en la Residencia de Oficiales del "Dos de Mayo", se celebró una comida, a la que asistieron los generales Larios y Gil Berdejo, jefes y oficiales de Artillería con destino en esta plaza.

A las seis, y en el Hogar del Soldado del Regimiento, tuvieron lugar diversos campeonatos de dominó, ajedrez, mus, que se vieron muy concurridos.

A las ocho y media se sirvió a la tropa una comida extraordinaria.

## Venta libre de garbanzos a 7 pesetas kilo

Habiéndose adquirido por el Gobierno Civil garbanzos de buena calidad, se pone en conocimiento del público en general, que este artículo se venderá a partir del jueves, día 6, al precio de 7 pesetas kilogramo, en los establecimientos siguientes:

- Don Leovigildo Gutiérrez, San Juan, 72.
- Don Cayo Camarero, Santa Clara, 38.
- Don Marcialino Castrillo, San Lorenzo, 26.
- Don Salvador Abad, Santa Agueda, 36.
- Don Pedro Martínez, Molinillo, 23.
- Don Rafael Benito, plaza de Vega, 15.
- Don Mariano Lázaro, Rey Don Pedro, 40.
- Doña Concepción Díez, Santa Dorotea, 30.
- Don Arsenio Maté, Fernán González, 47.
- Don Nemesio Arroyo, Lina Calvo, 18.
- Doña Concepción de Grado, Sanz Pastor, 15.
- Don Julián de la Torre, General Mola, 5.
- Don Isidro Miguel, plaza Calvo Sotelo, 8.
- Hijo de Juan Gonzalo, plaza de Santocildes.
- Don Tomás de Castro, Lina de Afuera.
- Don Donato Pardo, Villalón, 16.

Estos establecimientos expondrán en sitio bien visible un cartel anunciador y muestra del garbanzo, para que el público se cerciore de la calidad y precio.

Por el personal dependiente del Gobierno Civil se vigilará su venta, debiendo el público dar cuenta de las anomalías que observe.

## Hoy, importantes actos en Medina de Pomar

### El gobernador civil inaugurará varias obras

**MEDINA DE POMAR.** -- (De homenaje que nuestro gobernador se merece al cabo de estos cinco años de defensa y trabajo constante de nuestros intereses, labor reflejada en las obras que en Medina se inaugurarán ese día.

El Ayuntamiento, por expreso y unánime deseo del vecindario, ha concedido al señor Rodríguez de Valcárcel, un título honorario de este Municipio, cuyo nombramiento le será entregado en estos actos. El programa de esta visita ha sido trazado por las autoridades de la villa de la siguiente forma:

Primero. -- A las doce, concentración del vecindario y representaciones de los pueblos para recibir al señor gobernador y autoridades.

Segundo. -- Bendición e inauguración del nuevo alcazarillo, construido en la calle de Calvo Sotelo y adyacentes.

Tercero. -- Inauguración y bendición de las obras de urbanización realizadas.

Cuarto. -- Inauguración de las obras de reforma y ampliación de varias escuelas.

Quinto. -- Inauguración y bendición del Colegio de Enseñanza Media "Nuestra Señora del Rosario".

Sexto. -- Inauguración de un dique de contención de una acequia y del magnífico paseo y urbanizaciones contiguas.

Séptimo. -- Inauguración y bendición del nuevo campo de deportes.

Octavo. -- Sesión pública para hacer entrega a S. E. del título municipal con el que el vecindario le expresa su cariño, adhesión y gratitud.

## Notas de la Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria

**ASCENSOS**

En virtud de orden de 23 de noviembre último, se adjudican los sueldos vacantes ocurridos por corrida de escalas durante los meses de septiembre y octubre a los siguientes maestros:

**Maestros**

Don Vicente Ramos Martínez, de sección graduada de San Lorenzo (Burgos), a 18.720 pesetas, con efectos de 13 de septiembre pasado.

Don Marcelo de las Heras López, de Cruces de Cervera, con los de primero de septiembre, a 17.160 pesetas.

Don Nicolás Montero Barrial, de Quintanar de la Sierra, con los de 30 de octubre último, a 15.600 pesetas.

Don Vicente López Maeso, de Cueva de Rosa, con los de 7 de octubre pasado, a 14.040 pesetas.

Don Eduardo González Díez, de Zazuar, con los de 19 de octubre último, y don Severo Díaz Panju, de San Juan del Monte, con los de 30 de octubre pasado.

**Maestras**

Doña Aurelia Casado Lastra, de Villadiago, con los efectos de 4 de septiembre último, a 17.160 pesetas.

Doña Candelas Quintano Saldaña, de Villanueva Matamala, con los de 7 de septiembre pasado, y doña Matilde Martínez Calvo, de Pradoluengo, con los de 10 de octubre, a 10.920 pesetas.

Contra los presentes ascensos pueden efectuarse reclamaciones en el plazo de ocho días, a contar de la fecha de hoy, presentando las instancias en esta Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria.

### La Caja de Ahorros instalará este año el Belén en Medina de Pomar

Han comenzado a realizarse los trabajos necesarios para la instalación en esta ciudad del magnífico belén, que la Caja de Ahorros Municipal, tendrá expuesto durante las próximas fiestas de Navidad, en obsequio a Medina de Pomar y su comarca.

La realización de tan extraordinaria obra, correrá a cargo del belenista señor Mora y sus características serán exactamente iguales a las del instalado el pasado año, en la Sala de Arte Municipal de Burgos.

Los trabajos se están llevando con ritmo acelerado y la inauguración del mismo, según los informes que poseemos, tendrá lugar el día 8 de los corrientes, con asistencia de altos directivos de dicha entidad.

### Nuevo destino

Con dirección a Logroño, y para hacerse cargo de su nuevo destino de jefe de Tráfico del sector Logroño-Soria, salió ayer nuestro buen amigo don Carlos Fernández Soberón, que hasta la fecha cumplió servicio en Burgos como teniente de la Policía Armada. Le desamos toda clase de felicitaciones en su nuevo cargo.

- Don Arturo Seligrat Delgado, 20 votos.
- Don Nicolás Amigo Fuentes, 11 votos.
- Don Patrocinio Arroyo Arroyo, 11 votos.
- Don Julio de Soria y López de Cerain, 10 votos.
- Don Alvaro Ruiz Pascual, 9 votos.
- Don Jaime Rebollo Alonso, 8 votos.
- Don Gaspar Gamarra Alcalde, 4 votos.
- Don Feliciano Ibáñez López, 4 votos.
- Don Marcelino Taboada Murga, 3 votos.
- Don José Sáiz Maté, 2 votos.
- Don Domingo Elvira Egido, 1 voto.

**Señora: MARAVILLOSOS IMPERMEABLES TIPO AMERICANO • GRAN CALIDAD EN PLASTICO PLEXIGLAS MODELOS EXCLUSIVOS, FORMA CAPA O MANGA RANGLAN • EN CINCO COLORES TRANSPARENTES LOS SERVIMOS POR CORREO PIDA HOY MISMO CATALOGO GRATIS REDEX • APARTADO 1227 • MADRID**

**LOTERIA DE NAVIDAD**  
La Mesa de Burgos, en Madrid, pro-alter Santísimo Cristo de Burgos, en la iglesia de Nuestra Señora de Monserrat. NUMERO 25.741.—Pídalo en Papetería Sedano, Casa Campo, Iguales Palacios, S. A., M. E. C. A. y en esta Administración.

**Apresúrate a enviar tu donativo para la «Campana de Navidad»:** no sólo supondrá un poco de calor humano para los humildes en las fechas más señaladas, sino ejemplo para que otros que pueden contribuyan a tu justo propósito. En la Jefatura Provincial del Movimiento, Gobierno Civil y dependencias de los Bancos se reciben donativos.



# PICASO, DALI, SOTOMAYOR Más de quince millones importa el presupuesto de la Diputación de Burgos

El director del Museo del Prado ha preguntado a los médicos...

¿Tiene razón de ser la "mofnifobia" en pintura? ¿Debe la pintura limitarse a impresionar los sentidos, o ha de profundizar hasta calar el alma, arrancándole emocionadas vibraciones? ¿Por qué la gran diferencia de la pintura con la poesía y la música?

A un poeta se le admira por que sabe describir la belleza cantando la tersura de un eufio de nácar, el color de unos labios de coral, el brillo de unos dientes de perlas. Pero, ¿qué se diría de un pintor que pusiera sobre una bandeja de plata una rosa, una concha, una perla y un coral y titulara su cuadro "Mujer descausando"?

¿No es verdad que se tomaría por ofensa el comparar la suave belleza de una sinfonía beethoveniana con el alegre cen serreo de "La vaca lechera"?

La composición popular alegra los sentidos; invita a moverse, a bailar, a saltar, a cantar a grandes voces, y nada más

La sinfonía no alborota el cuerpo; reconforta el espíritu, y cuando se llega a penetrar en toda su belleza, se escucha con los ojos cerrados, para que sólo el sentido a través del cual nos ha de llegar al alma, quede despierto.

Penetra en toda su belleza, ¡difícil empeño!

El gran público prefiere a Machín porque... "se le entiende muy bien" y se aburre con "El Parsifal" porque su espíritu no está tensado para estremecerse con las sutiles descripciones musicales.

## Primer aniversario de la Peña Guitarrista Burgense

El domingo la Peña Guitarrista Burgense celebró el primer aniversario de su fundación, dando comienzo los festejos el sábado con un baile en honor de los socios y sus familiares.

El domingo, a la doce acudieron los socios a una misa celebrada en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, y terminada la ceremonia se obsequió con una copa de vino español en el domicilio social de la entidad a socios e invitados, teniendo lugar después un selecto concierto a cargo de los educandos de la Sociedad, dirigidos por el maestro don Pedro Gil. El violinista Tomás Lázaro interpretó algunas composiciones, y por último la rondalla de la Peña ejecutó un concierto integrado por obras populares españolas. Por la tarde los socios se reunieron en una reunión íntima, cerrando con ella los actos conmemorativos.

La pintura tradicional es un poco pintura popular. Es bella música de revista. La vista se complace en ver reflejadas en el lienzo las más puras tonalidades que la naturaleza logra. Es el campo que tantas veces hemos visto. Es la expresión querida del rostro admirado. Pero... nada más. No cala, no despierta esa indefinida ansia que sólo tiene satisfacción cuando se estremece lo más recóndito de nuestro ser al lograr ver reflejado no un color, no un gesto, sino un alma, un sentimiento, una inquietud...

Es difícil, muy difícil. Hay que luchar con poderosos enemigos; la vanidad humana y la falta de ambientación artística.

El que contempla su retrato...

## Bolero dedicado a Burgos

En la Sala de Fiestas se estrenó ayer, en la Sesión de siete, un bolero dedicado a nuestra ciudad. Es autor el director de la actual orquesta que actúa en la Sala de Fiestas, señor Truchado.

## Una comisión burgalesa visitará al ministro de Agricultura

Hoy, se trasladan a Madrid los miembros de la comisión que gestionarán en el Ministerio de Agricultura, la solución al grave problema planteado a los productores de patatas, con motivo del cierre de las facturaciones en las zonas productoras de la provincia. Integran la comisión el delegado provincial de Sindicatos, señor Antón; el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, señor Fernández de Lascoiti, y los jefes de las Hermandades de Aranda de Duero, Alfoz de Santa Gadea, La Herbosa y Sargentos de la Lora.

Esta comisión tiene concedida audiencia con el señor ministro a la una de la tarde de mañana.

## El "B. O. de la Provincia" publica...

...Una circular del Servicio de Ganadería declarando la fiebre aftosa en el término municipal de Palazuelos de la Sierra.

...Nota de la sección agropecuaria del Gobierno Civil anunciando la distribución de plantones de árboles frutales de las siguientes especies: Manzanos, perales, ciruelos y cerezos.

...disimula una mueca de disgusto cuando descubre en él un gesto que le afea, aunque ese gesto sea el característico de su manera de ser.

Cuando no se comprende una música, es aburrido escucharla. Pero si sabemos ver en ella el susurro del aire, el rodar húmedo de una lágrima cálida, escuchamos con avidez y nos sentimos íntimamente reconfortados con esa complacencia indescriptible que el conocimiento de la belleza produce.

Las más grandes sinfonías no son populares. Con su larga centena de años de existencia no son cantadas por los mozos en las fiestas ni yoceadas por las cocineras en sus faenas.

La pintura, hasta hoy, ha sido pintura popular, sin más secretos que la técnica de su ejecución. Pero por estar hecha para el sentido de la vista, no despierta en nosotros más que el juicio comparativo con la naturaleza que representa y que nosotros "vemos".

¿Por qué hemos de cerrar el paso a la pintura que quiere profundizar más allá de nuestros ojos? Conozcámosla, sepámosla interpretar la idea que el pintor ha condensado en "una rama cortada" y, cuando lleguemos a conocerla, a penetrar en toda su intrincada belleza, insensiblemente dejaremos el chín-chín de los cuadros "bonitos" por las profundas sinfonías del color.

JOSE BERNARDEZ.

## El señor Cavestany agradece el telegrama enviado por la C.O.S.A.

En la Delegación Provincial de Sindicatos se ha recibido un telegrama del ministro de Agricultura, en contestación al que le fue enviado después de la reunión de la Comisión Permanente de la C.O.S.A. El telegrama dice: "Recibido telegrama motivo mis recientes declaraciones, ruégole haga presente mi agradecimiento a esa Comisión Permanente de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Burgos. Saludos afectuosos. Rafael Cavestany".

## APERTURA DE LA VI EXPOSICION PROVINCIAL DE ARTESANIA

En la Sala de Arte del Ayuntamiento se verificó el domingo, a las doce y media del mediodía, la apertura de la VI Exposición Provincial de Artesanía, a la que concurrieron el gobernador, señor Rodríguez de Valcárcel; delegado provincial de Sindicatos, señor Antón; secretario, señor Mateos; ingeniero jefe de Obras Públicas, señor Brons; teniente de alcalde, señor Gil Carcedo; vicesecretario de Obras Sindicales, señor García Berzosa; concejal se-

ñor Alzaga, y otras representaciones y varios de los expositores. Los concurrentes recorrieron la sala, admirando los trabajos en ella expuestos, felicitando el señor gobernador a los expositores presentes, animándoles a que continúen por el camino de la mejora y perfeccionamiento de la artesanía burgalesa. El total de trabajos expuestos ascienden a 86, abundando obras en madera, de productores de la ciudad y provincia.

## Nota de la Alcaldía

Se recuerda que el día 31 del actual, a las doce horas, termina el plazo de entrega de los temas que opten a la concesión del premio de pesetas 3.000, destinado al investigador que presente el mejor trabajo sobre "Estudio político y administrativo de la Organización Municipal burgalesa en la baja Edad Media" o "Guía de Burgos".

## Quedó aprobado en sesión extraordinaria celebrada el pasado viernes

Bajo la presidencia de don Honorato Martín Cobos, celebró sesión extraordinaria el pasado viernes el Pleno de la Diputación Provincial.

De los servicios que pesan sobre esta clase de organismos locales, pueden conceptuarse como primordiales los referentes a carreteras y a caminos y a Beneficencia, que han merecido un mayor interés por parte de la actual Diputación, como lo demuestran las cifras siguientes:

En 1948 el total aplicado a conservación y mejora de vías de comunicación se cifró en 1.300.000 pesetas, entre la subvención del Estado y la aportación de los fondos provinciales.

En 1949, las cifras ascendieron a 1.800.000 pesetas.

En 1950, a 3.000.000 de pesetas.

En 1951, se invertirán aproximadamente 4.353.000 pesetas.

En 1952, se han consignado para el año se gastarán cantidades muy superiores, ya que ha de ser mayor la subvención estatal y más importante la cifra que se pagará con cargo al presupuesto de la Diputación, singularmente como consecuencia de un mayor rendimiento de la tasa de rodaje, que se destinará a las obras de caminos.

El mismo fenómeno puede observarse en el capítulo de la Beneficencia, pues desde 4.000.000 pesetas de 1949, se ha pasado a través de escalonados crecimientos a la cantidad de 5.000.000 de pesetas, que han consignado en el presupuesto de 1952.

Los reunidos aprueban lo expuesto por el señor presidente y pasan a conocer el proyecto de Presupuesto para 1952, cuyo resumen es como sigue:

### INGRESOS

Rentas ... ..	425.086,52
Bienes provinciales ... ..	10.000,00
Subvenciones y Donativos ... ..	1.505.228,56
Eventuales y extraordinarios ... ..	235.250,00
Derechos y Tasas... ..	2.019.500,00
Arbitrios provinciales... ..	369.000,00
Impuestos y Recursos cedidos por el Estado ... ..	7.548.050,00
Fondo de Compensación... ..	1.650.375,12
Traspaso de Obras y Servicios... ..	1.821.139,12
Multas ... ..	500,00
Reintegros ... ..	91.500,00
Fianzas y Depósitos... ..	100,00
Total de Ingresos... ..	15.675.687,20

### GASTOS

Obligaciones generales ... ..	533.967,59
Representación provincial ... ..	157.000,00
Gastos de recaudación ... ..	1.218.883,90
Personal y material ... ..	2.037.001,18
Beneficencia ... ..	4.893.958,05
Asistencia social ... ..	613.800,00
Obras públicas... ..	4.619.403,32
Montes y Pesca ... ..	98.000,00
Agricultura y Ganadería... ..	260.265,33
Crédito provincial... ..	731.174,36
Imprevistos ... ..	84.004,30
Total de Gastos ... ..	15.675.687,20

Terminada la lectura el proyecto Presupuesto, la Excm. Diputación acuerda por unanimidad aprobar el presupuesto para 1952.

El "Día de la Madre" es otra de las fechas conmemorativas del Frente de Juventudes que han calado en el alma del pueblo español.

## La fiesta de San Francisco Javier en el Seminario de Misiones

Para conmemorar la festividad de San Francisco Javier, Patrono del Seminario de Misiones Extranjeras, se celebraron diversos actos religiosos, que revistieron gran solemnidad.

A las nueve hubo misa de comunión general, celebrada por el canónigo maestrescuela, don Félix Arrarás, quien dirigió a los alumnos del Seminario una elocuente plática. A las 11,30 fué la solemne en la que actuó de presidente secretario de Cámara del Arzobispado, don Abilio del Campo, asistido por dos padres misioneros.

Por la tarde, a las cinco, se verificó una solemne función eucarística, en la que ofició el vicario general del Arzobispado, don Buenaventura Díez y Díez, predicando don Angel Labrador. El preste dio la bendición con el Santísimo de los fieles, terminándose con el himno a San Francisco Javier y la adoración de la reliquia del Santo.

**Pare el tiempo...**  
al soplo de la inspiración

Una copa de ANIS SALZILLO y partíape en tu 2º GRAN CONCURSO NACIONAL

La hora de la felicidad

Entérese de las bases en cafés, Bares y establecimientos similares.

**ANIS SALZILLO**

**A PLAZOS**

Relojes TOYAS

CON CERTIFICADO DE GARANTIA

ROTVAL Apart 678 Madrid

LAS ÚLTIMAS CREACIONES EN ORO Y PLATA

PIDA CATALOGO ILUSTRADO GRATIS



# Ha abierto otra vez la Escuela de Arte de "Educación y Descanso"

## Los mejores artistas burgaleses del momento salieron de ella

Rigoberto S. Arce, director, nos habla de proyectos

Llamamos artista al que, entre todos los seres, mantiene, frente a la vida universal, el estado amoroso de su corazón. Es manifestación de la mayoría y representa el momento histórico. La historia general es fría y escueta; pero la historia a través del arte es puro sentimiento, es humano, y nos dice cómo son los pueblos y las épocas. No podemos por menos de ver y oír; por lo tanto no podemos renunciar por completo a formarnos una opinión acerca del arte. Únicamente escuchando su propio corazón puede uno hablar del arte sin empequeñecerlo. El arte resume la vida. Dos artes de diversas épocas y civilizaciones, Fidias y Velázquez, en los que es necesario nos reconozcamos. El arte no sólo es útil, sino que sin duda alguna es también, después del pan, la única cosa verdaderamente útil —humanamente hablando— para todos. Y antes que el pan tal vez, pues al fin y al cabo si comemos únicamente para mantener la llama que nos permite absorber, para refundirlo y esparcirlo, el mundo de las bienhechoras ilusiones.

Desde el collar de tabas del hombre de las cavernas hasta la estampa de Murillo colgada de la pared de la casa modesta; desde la silueta del bisonte de las cuevas de Altamira hasta la imagen de la alcoba; desde la danza del pieiroja hasta la Sinfonía Heroica, y desde las pinturas en rojo y esmeralda ocultas en la noche de los hipogeos hasta el fresco gigante que respaldase en los salones de los palacios venecianos, se manifiesta con inquebrantable constancia el anhelo de fijar en una forma definida las apariencias transitorias en que creemos hallar nuestra ley y la de nuestro universo, por medio de las cuales mantenemos en nosotros, la energía, el esfuerzo y el amor. Por esta facultad entra en el plano social.

RIGOBERTO G. ARCE



paredes y las diversas puertas van abriéndose para que una vez en el interior apreciemos claramente el valor de esta Escuela del Arte en su más amplia acepción.

Hay movimiento y actividad por dejar terminado y puesto en su lugar adecuado el numeroso mobiliario adquirido, antes de que comencien las clases, pues aunque media docena de aficionados acompañan al director, que está tomando unos apuntes para un retrato, manchando aquellos los "ingres" con carbón al transportar las figuras en escayola al papel, en realidad no está inaugurada esta Escuela.

Aprovechando un pequeño descanso en la labor que realiza Rigoberto G. Arce, le pedimos unas respuestas a nuestras preguntas. Un pitillo sirve para acompañar la charla, mientras la vista se recrea en las variadas obras por allí colgadas.

—¿Quieres hacerme historia de esta Escuela de Arte?  
—Con mucho gusto, ya que es mi orgullo. Los mejores muchachos de la actualidad que hacen arte han salido de ella. En las exposiciones nacionales de Educación y Descanso celebradas en Madrid, esta Escuela siempre ha puesto a Burgos en los primeros puestos de toda España. En una entrevista que tuvimos con el delegado nacional nos dijo que Burgos, con su Escuela de Arte, era la nota significada de las exposiciones nacionales y que la consideraba como la mejor obra de Educación y Descanso, ofreciéndonos todo su apoyo para que fuese cada día mejorada.

—¿Qué finalidad se persigue en ella?  
—En el orden práctico, enseñar dibujo y buen gusto para toda clase de profesiones, y en el espiritual elevar y encauzar las inquietudes estéticas de la clase modesta.

—¿Para cuándo está señalada su inauguración?  
—De una manera definitiva para primero de año, pues falta instalar la calefacción.

**APRENDIZAS SE NECESITAN EN RENEDO, S. A.**  
Caldadas, 42.

—¿Muchos alumnos matriculados?  
—Hasta ahora no hemos cerrado la matrícula; pero tenemos unas veinticinco solicitudes.

—¿Límite tope, o con posibilidades de aumento?  
—Queremos limitar el número, coleccionando más bien.

—¿Que habrán de pertenecer a Educación y Descanso como afiliados.  
—Naturalmente!

—¿Qué especialidad estudiarán?  
—Dibujo industrial y comercial, dibujo artístico y pintura.

—¿Se facilita material a los alumnos?  
—Todo no, pero si se les ayuda bastante.

—¿Y ayudas en otro orden?  
—Se consiguen becas para estudios superiores que les ayuden en otros horizontes. Por otra parte se pagan viajes de estudio, etc.

—Además del dibujo y pintura ¿qué otras enseñanzas se cursarán?  
—Daremos conferencias sobre historia de arte; realizaremos visitas a monumentos.

—¿Cuánto encierre arte e historia del mismo.  
—¿Cuál es la característica predominante en el que empieza?

—Pretende caminar deprisa y cae con facilidad. Pero en seguida le ponemos los andaderas, que es el dibujo.

—¿Qué régimen interior ha de llevar esta Escuela?  
—Se ha confeccionado un reglamento y existe una Junta Rectora.

—¿A cuánto alcanzan las subvenciones que reciben?  
—Creo que son suficientes las cantidades que se han consignado para el mantenimiento de esta Escuela.

—¿Quiénes forman el profesorado?  
—Un director profesor y dos profesores auxiliares.

—¿Pasa a propiedad de Educación y Descanso la obra de los alumnos, o pueden éstos disponer de ella libremente?  
—Se seleccionará para exposiciones de final de curso y las premiadas quedarán propiedad de Educación y Descanso con amplio criterio.

—De cuanto, han expuesto en la reciente exposición. ¿quiénes son alumnos de la anterior Escuela?  
—La mayoría, pues mientras la

**Ayudar al necesitado es caridad, justicia y obligación. Envía tu donativo para la «Campana de Navidad».**

## 2.066.500 pesetas de multas a diversas entidades industriales

MADRID, 3.—Por órdenes de la Presidencia del Gobierno que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado" se imponen las siguientes sanciones por compra-venta clandestina y a precio abusivo de trigo, cebada y harina: a Harinera de Guadara, S. A. multa de quinientas mil pesetas y cierre durante seis meses de la fábrica de harinas de su propiedad, sita en Alcalá de Guadaíra, sustituido por el abono de los beneficios que la misma habría de producir durante el tiempo de su clausura y que se determina en la orden de la Presidencia del Gobierno de 26 de julio de 1941; a Hijos de José Niego, S. L. multa de novecientos mil pesetas y cierre durante seis meses de la fábrica de harinas de su propiedad, sita en Ajuceh (Badajoz) sustituido por el abono de los beneficios; a don Florencio Merino Jiménez, multa de cien mil pesetas y cierre durante seis meses de la fábrica que explota en arrendamiento en el pueblo de Almoharín (Cáceres) sustituido por el abono de los beneficios; a don

Pedro Nieto, multa de quince mil pesetas; a don Aquilino Muñoz González, multa de dos mil pesetas; a doña Angeles Muñoz González, multa de dos mil pesetas; a don Manuel Lara Romero, multa de mil quinientas pesetas; y a don Bernardo Bonilla Castaño, don José Castillo Baena y don Manuel Gómez Sancho, multa de mil pesetas a cada uno de ellos, y a todos prohibición de ejercer el comercio durante tres meses; y por comercio ilícito de neumáticos Gálindo, Industrias Químicas del Caucho, S. A. multa de un millón de pesetas; a Draper hermanos, multa de veinticinco mil pesetas; a Agencia Neucor, multa de quince mil pesetas; a Casa Moral, multa de trece mil pesetas; a auto-suministros Serber, multa de diecinueve mil pesetas; a José Cuello Felipe, multa de treinta y seis mil pesetas; a la casa de los neumáticos, multa de cien mil pesetas; a automóviles recambios y accesorios, multa de cuarenta mil pesetas; a auto-industrial Tejerina, multa de veintiocho mil pesetas; a José María Gelober Bonells, multa de cinco mil pesetas; a Juan López López, multa de cinco mil pesetas; a Juan Fumado Casanova, multa de cuarenta mil pesetas; a Vicente Rovira, multa de dos mil pesetas; a Juan Andreu Frigola, multa de veinticinco mil pesetas, y a Leonardo Monell, Puignau, multa de mil pesetas. Además se les impone el cierre de establecimientos por tres meses, sustituido por el abono de beneficios que produzcan durante igual periodo de tiempo.

## El conde de Vallellano, en Jerez de la Frontera

JEREZ DE LA FRONTERA, 3.—A las cinco y media de la tarde llegó, procedente de Algeciras, el ministro de Obras Públicas, conde de Vallellano, acompañado del subsecretario.

El alcalde, después de dar la bienvenida al ministro, hizo una exposición de los problemas que afectan a la ciudad y que dependen del Ministerio, y finalizó con un cumplido elogio de la personalidad del conde de Vallellano. El ministro contestó agradeciendo las frases dedicadas a su persona, y agregó "que venía dispuesto a recoger cuantas peticiones se le hicieran, pero que se tuviera en cuenta que él no era ningún Moisés como para detener las aguas".

El conde de Vallellano y personalidades que le acompañan fueron obsequiados con una copa de vino español, y pasadas las ocho de la tarde emprendió viaje a Sevilla. (Cifra).

### EN SEVILLA

SEVILLA, 3. — Cercá de las diez de la noche llegó, procedente de Jerez de la Frontera, el ministro de Obras Públicas, conde de Vallellano, al que acompañaban el gobernador civil y presidente de la Diputación. El conde de Vallellano se retiró a sus habitaciones, cenando en la intimidad. (Cifra).

Escuela permaneció cerrada por obras, se ha procurado no dejarlos solos.

Rigoberto G. Arce, director de esta magnífica Escuela, es requerido por un alumno para consultarle sobre el boceto que está realizando. Es momento de hacer mutis y salimos escaleras abajo, pensando en la extraordinaria labor que Educación y Descanso brinda a afiliados.

J. M. SEDANO

## Tragedia en el mar de las Antillas

NUEVA YORK, 3. — Un dragaminas de la Marina Mercante ha recogido cerca de la costa de Charleston (Carolina del Sur) al único superviviente del naufragio del yate "Amgerthe", que había desaparecido hace cinco días.

El marino salvado se encontraba a bordo de una canoa de salvamento, al lado de los cuerpos del propietario del yate, Samuel Lutrell, y de su mujer, muertos en el mismo día, así como el del hijo de éstos, que falleció poco después de ser recogido. La canoa flotaba a la deriva desde hace cinco días, sin agua ni víveres. Los nueve personas que componían la tripulación saltaron a la canoa de salvamento cuando el yate, que navegaba de Charleston hacia las islas Vírgenes, chocó contra un arrecife. Los naufragos fueron muriendo uno tras otro y sus cadáveres arrojados al mar. (Efe).

El día de la Inmaculada Concepción tiene en el Frente de Juventudes una tradicional conmemoración: la de manifestar el amor y respeto de nuestros camaradas hacia su madre.

**GANADEROS**  
Para su cerda con crías desganadas y estudiadas  
**CERDARINA**

**HOY SE IMPONE POR SU CALIDAD COÑAC CASAJUANA**  
(Tomelloso)  
QUE SE ACREDITA POR SI SOLO



# En Inglaterra, las huellas dentales reemplazan a las huellas digitales

LONDRES. — (Servicio especial, por LOPEZ MAC MILLAN).

Scotland Yard, en su afán de perfeccionar constantemente sus procedimientos de investigación criminal, ha encontrado un nuevo medio de rastrear los vestigios del criminal por medio de las huellas dentales.

“Los dientes —dicen los profesores de esta escuela— suministran a los policías mucho mejor medio de partida que las huellas de los dedos. La antropometría clásica —añaden— es ahora ya tan conocida que hasta los malhechores más vulgares utilizan guantes cuando van a realizar alguna faena”.

La primera detención basada sobre una huella dental tuvo lugar en Inglaterra y fué la de Jorge Neville. Este asesino había

acabado con dos hermanas a la ligazo limpio, con una iusta. El doctor forense que hizo la información advirtió que aquel verdugo, en medio de su furor, había mordido repetidamente a sus víctimas.

Y por sugestión del médico fué detenido Neville sobre el cual pesaban de antemano algunas sospechas. El inspector jefe invitó amistosamente al criminal presunto a “aclarar algunos puntos”, al mismo tiempo que le obsequiaba con una taza de té.

Y fué el policía tan amable, que le presentó abundancia de bizcochos y pasteles arreglándose para sustraer algún pedazo mordido por su huésped. El resultado fué concluyente.

Halgh, el landrú inglés, fué igualmente descubierto porque

en su propio puñal se advirtieron las huellas de la dentadura de una de sus víctimas. Las huellas dentales pueden permitir igualmente descubrir delitos vulgares. Así ha sucedido recientemente con un estafador que tomara todas las precauciones posibles para robar una propiedad londinense. Se dió con él, por un mordisco en una manzana tirada.

El doctor Simpson, que ha hecho numerosos estudios sobre este tema, declara que no hay dos individuos con dentadura idéntica. Y que no hay, por otra parte, cosa más difícil de hacer desaparecer o simular que las huellas dentales. Gracias a ellas Cuvier recompuso con cierta facilidad todo un mastodonte.



## John Bull espera veranear pronto en los planetas

### Pero entretanto, España es uno de los lugares de la tierra que visitan más ingleses

LONDRES. — (Crónica de nuestro corresponsal, GUY BUENO).

Todos sabemos que cuando el británico padece bajo un amor desgraciado —es decir, mal o nada correspondido— suele irse a África a cazar elefantes, o a París a escribir poesías, según si prefiere vengarse contra la sociedad con una pluma o la escopeta, y sólo Dios sabe cuántos cadáveres de pobres elefantes o migas de “croissant” partidos con mano nerviosa yacen respectivamente sembrados en la selva africana o las terrazas de los cafés parisenses, por culpa de las rubias, bonitas y transparentes inglesitas. Esto indica claramente que al británico le gusta la aventura, que su corazón se estremece nostálgicamente cuando piensa en los amplios espacios del mundo y que su piel de isleño húmedo añora la caricia de un sol más ardoroso. Un error sería creer, sin embargo, que este indudablemente romántico y ávido de sol y de color se lance sobre la senda del imprevisible sin haber adoptado antes las medidas adecuadas para limitar en lo humanamente posible los azares de la ruta.

#### PASAPORTE INTERPLANETARIO

El británico es, en efecto, también un ser metódico y organizado. Un ejemplo: ahora que todo el mundo piensa ya en conquistar algún día próximo las invisibles carreteras del cielo, en veranear en las playas de Venus o en hacer esquí en los montes de Uranio, el inglés, previsora y muy siglo XX, acaba de lanzar al mercado el indispensable pasaporte. La Sociedad Interplanetaria británica ha distribuido entre sus miembros tan útil documento, el más parecido a pasaporte inglés ordinario; lleva impreso en letras de oro el significativo título “Pasaporte estelar británico”. Al conocido hombre de ciencia Arthur C. Clarke le ha correspondido el número 1.461.011/1951, lo que revela claramente que el número de candidatos a pasajeros estelares es o bastante elevado como para que el futuro negocio de las agencias de viajes sea prometedor. Con cada pasaporte se entrega también a su afortunado portador dos billetes de ida y vuelta, a tarifa reducida, pa-

ra una excursión en platillo volante entre Liverpool y Marte.

#### EL SOL EN ESPAÑA

Dicho esto, añadiré que el inglés no se resigna a permanecer inactivo hasta que funcionen las líneas interplanetarias y que, en espera de poder broncear su piel en las playas de Saturno, se va por satisfecho cuando puede exponer su cutis en las más cercanas, pero más seguras, del Mediterráneo y del Atlántico. Tan tentadores como las promesas de una jira en la Luna son los anuncios y los carteles que invitan actualmente al inglés a pasar sus vacaciones de invierno en la Costa Brava, Mallorca, San Sebastián o Torremolinos, sitios todos ellos que tienen la indudable ventaja de figurar en una geografía conocida, para la que no sólo se despachan pasaportes, sino también, y esto es más importante, los oportunos visados. “El sol le espera en España”, reza un anuncio en el “Times”, y es probable que esta invitación será tanto más favorablemente acogida, cuanto que con la reducción a 50 libras anuales decretada por el Gobierno para uso turístico, España se ha convertido en el único lugar de Europa donde se pueden pasar aún agradablemente las vacaciones.

#### 120.000 INGLESES, A NUESTRA NACION

Unas cifras que acaban de publicarse aquí indican que más de 120.000 ingleses fueron a España en el curso del año. La B. E. A., una de las pocas empresas estatales inglesas que, con el Banco de Inglaterra, arroja un beneficio anual, en lugar del consabido déficit, me dice que transportó en el curso del verano pasado a 7.295 pasajeros a Barcelona y Madrid. Durante los meses de julio y agosto, tuvo que multiplicar incluso sus servicios hasta realizar cinco vuelos semanales, y alentada por el millón de pasajeros transportados a 32 capitales en el año pasado y sus 243.000 libras de beneficio, piensa lanzar ahora una gran campaña publicitaria para que el año venidero el británico olvide la Luna y se vaya a España. “Más vale pájaro en mano que colibrí en la escafetería”, debe decirse, sin duda, el inglés.

## Homenaje al director nacional de Obras Misionales

MADRID, 3.—Los directores diocesanos de Misiones de toda España han tributado un homenaje al director nacional de las Obras Misionales, monseñor Angel Sagarminaga, con motivo de celebrarse el veinticinco aniversario de su nombramiento para la dirección.

Se le hizo entrega de un cáliz, obsequio de todos los directores diocesanos, y el señor Sagarminaga, con la voz velada por la emoción, dió las gracias por el homenaje que se le tributaba. Se leyeron muchas adhesiones, entre las que figuraba un telegrama de la Secretaría de Estado del Vaticano, que dice así: “Augusto Pontífice, complácese testimoniarte particular benevolencia ocasión vigésimo quinto aniversario Dirección Nacional Obras Misionales Pontificias por inteligente fructuoso trabajo realizado otorgándole benignamente paternal bendición apostólica”. (Cifra).

# CINE

## A este ritmo el próximo año no habrá películas (españolas) para estrenar

MADRID. — Hace quince días estaban completamente parados todos los estudios cinematográficos de Madrid. En estos momentos uno de ellos ha empezado a trabajar en la película “De Madrid al cielo”, que dirige Rafael Gil y produce Cesáreo González, sobre un tema original de Vicente Escrivá, con la famosa cantante María de los Angeles Morales en el papel de protagonista. En Barcelona no es mayor la actividad, pues terminada “Paraisal” y “El sistema Pelegrín” —que ahora se llama “Tarde de futbol”—, sólo se rueda “María Morena”, pelfoula en color, que ya está también acabando.

La mantenida tardanza en publicar esas nuevas normas por la que ha de regirse la industria nacional del cine, es la principal causa de esta paralización en el trabajo que acusan todas las productoras nacionales. De no remediarse antes de final de año, la última parte de la temporada —que se inicia tradicionalmente el Sábado de Gloria— ofrecerá a los exhibidores el tremendo problema de carecer por completo de material de estreno, pues al no producirse películas españolas tampoco se obtienen permisos de importación para las extranjeras, y, una vez agotadas las cintas para estrenar, no habrá modo de ofrecer al público otras nuevas. Esta es la razón de que en la presente temporada se haya recurrido a la reposición de películas antiguas, como “Rebeca”, “Mare de China”, “La Pimpinela Escarlata” y otras muchas presentadas en salones de estreno ante la falta verdaderamente absoluta de films inéditos.

#### UNA PELICULA SOBRE GIULIANO

Esta semana empieza a rodarse en los estudios madrileños una película de coproducción hispanoitaliana sobre una adaptación libre de la vida del famoso bandolero italiano Giuliano. En Italia se hicieron inmediatamente después de su muerte, dos películas sobre tema similar, que fueron un gran éxito económico.

Esta película española la

dirigirá el italiano Bertolini interpretándola el actor argentino José Suárez y una estrella, Aurora de Alba, primera hermana de la conocida actriz Carmen Sevilla.

#### VENDRA EL “INDIO” FERNANDEZ

Emilio Fernández, más conocido por “El Indio”, el director mejicano, realista de películas tan importantes como “La perla”, “Rio delgado”, “La malquerida” y “La Candelaria”, dirigirá en enero una película en España. Será interpretada por Mistral y la actriz mejicana Columba Domínguez, tan un importante papel en las Casas. La cámara correrá cargo de José F. Aguayo.

Con esta película se va a iniciar un sistema de producción hispanomejicana, hasta hoy se llevó a cabo modo anárquico, y que adelante pretende estar en beneficio de ambas industrias cinematográficas.

#### “DON QUIJOTE” LONDRES

Como es sabido por los telegramas de las Agencias, en los breves días de estreno de cine Rialto, de Londres, bajo los auspicios de la Embajada española, la película nacional “Don Quijote de la Mancha”, presentada en Inglaterra por la famosa productora don Film de la que es propietario sir Alexander Korda.

La crítica londinense elogió unánimemente la película de Rafael Gil, cuyo estreno ha servido para descubrir a Gran Bretaña el cine español, totalmente desconocido allí hasta este momento.

En los tres primeros días del rodaje, “Don Quijote de la Mancha” ha conseguido recaudaciones iguales a las películas americanas que se tenían por las más exitosas en toda Inglaterra.

#### PERFUMERIAS ORIENTE

invita a usted a que vea el prodioso surtido en objetos para regalo, antes de decidir sus compras.

#### PERFUMERIAS ORIENTE

# PAJARITAS DE PAPEL

“Con frío intenso se ejecuta la música mucho mejor”.  
¡Pero... en clave de “sol”...!  
“La mujer no acaba de encontrar al marido ideal”.  
¿Quién va a saber de limpieza, de niños y de cocina a la vez...?  
“El dinero no proporciona ni asegura la felicidad”.  
(Cuando no se tiene).  
“Los maridos se rien siempre de los nuevos sombreros de sus mujeres”.  
¡Hasta que les traen la factura...!  
“Todo individuo que se emborracha siempre se arrepiente al día siguiente”.

¡Y tiene que coger otra “toquilla”...!  
“No fué bien acogida la lectura de un extraño estudio sobre los catarros”.  
¡Se oífan tosecitas de desaprobación...!  
“Hasta los conductores de los camiones de pescado encuentran a Burgos más cansado”.  
¡Les meten cada día por una calle...!  
“En Corea los únicos que no van al frente son los calvos”.  
¡Eso sí que es salvarse... por los pelos!  
“Los “cuatro”, en torno a una mesa de “póker”, traían del desarme mundial”.  
¡Se tiran cada “farol”...!





# Sueño político: la unión nacional

## Las divergencias entre los partidos son demasiado fuertes para que esto sea una realidad

PARIS. — (Crónica de nuestro corresponsal, MANUEL DE AGUIAR).

Algunos franceses sueñan con lograr una verdadera unión nacional. Para ello dicen los optimistas bastaría con poner en pie una especie de frente popular derechista en el cual podrían participar también las izquierdas, a excepción, naturalmente, de la camarilla que se mueve al servicio de Moscú.

Hay mucha gente que no cree una palabra de este sueño político. Antes de pretender llevarlo a la práctica tiene más enemigos que un usurero. Y el lógico: esperar a la cooperación del partido socialista a un plan burgués de restauración económica me parece tan absurdo como pedirle a un lobo que guarde huevos en un gallinero. Aun admitiendo que las actuales circunstancias son insostenibles para el país, no es razonable esperar el milagro del acuerdo sincero y total entre partidos que parecen formados para combatirse.

### DIVERSIDAD DE PARTIDOS

A la actual Asamblea francesa, como ustedes saben, asisten los diputados de Moscú; después, los socialistas; luego, el Movimiento Republicano Popular, con hombres de todos los matices, aunque se titulen demócratas cristianos; después los radicales, los agrarios, los independientes, varios otros grupitos con matiz indefinido y, por último, los "degaulistas", entre cuyos miembros la única regla que parece igualarlos es la obediencia al general. Con semejante variedad de creencias es imposible, o por lo menos insólito, esperar el triunfo de una doctrina.

### ALTERNATIVA DE DE GAULLE

Recientemente, con motivo del Congreso de Nancy del R. P. F., los ilustres esparaban un abrazo de la mano entre los jefes de parti-

do, porque leyeron que el general De Gaulle estaba dispuesto a una posible cooperación gubernamental. Claro que se trata sólo de un párrafo corto en su larga exposición de temas, porque en otro de los pasajes decía también que era necesario ante todo revisar la Constitución. Analizando la oferta y las condiciones se llega pronto a la conclusión de que una de las dos cosas sobra: o De Gaulle participa en el Gobierno, en cuyo caso la mayoría queda sólidamente establecida en la Asamblea gracias a los votos de su partido, desapareciendo los demagógicos efectos de la inestabilidad gubernamental, o redactan otra Constitución, en cuyo caso se hace inútil el acuerdo, porque muchos de estos grupos desaparecen del hemisferio parlamentario. Los políticos han visto el problema mucho antes que lo presentara el general De Gaulle en forma de mano tendida.

### ANTIAMERICANISMO DEL GENERAL

Por otra parte, el clima internacional, con las influencias que arrastra, no favorece la ascensión al poder de los hombres adictos al general. En Norteamérica, por una razón más psicológica que justificada, nunca fué visto con exceso de simpatía este militar lanzado a la política. Si sus prosélitos no eran muchos, sus enemigos eran, por fortuna, tolerantes; pero ahora, ante las constantes alusiones que ha hecho De Gaulle al exceso de influencia norteamericana en Francia, las personalidades de Washington consideran a De Gaulle tan poco grato como los propios comunistas. Semejante ambiente ensancha todavía más la fosa que separa a los jefes políticos franceses del prestigioso militar, y en tales circunstancias la unión nacional en torno a las derechas es un sueño y nada más que un sueño.

# Hundimiento del pesquero "Reina Zubi"

## Un obrero de 70 años recobra la vista

BILBAO, 3. — A las cinco de esta madrugada, cuando varios vaporcitos estaban dedicados a las faenas de la pesca, se registró un abordaje entre las embarcaciones "Reina Zubi", de la matrícula de Bermeo, y "Bengoechea", de Ondárroa, hundándose rápidamente la primera, tropezándose con el grave inconveniente de la oscuridad reinante. Varias embarcaciones bermeanas acudieron en auxilio de los naufragos y lograron salvar a todos, menos, por la citada circunstancia, a Servando Sistiaga, de 32 años, de Bermeo, que se perdió a la vista de los salvadores. El infortunado pereador deja viuda y dos hijos. (Cifra).

manecido durante once años ciego. Este obrero, que trabajaba en los viveros de Obras Públicas, tuvo que cesar en sus tareas hace varios años a causa de su enfermedad, que le hacía perder visibilidad.

### ACCIDENTE

BILBAO, 3. — Cuando regresaba a Bilbao, de Guernica, un automóvil con cuatro personas, volcó, dando dos vueltas de campana en el lugar denominado La Venta del Gallo, y fué a parar al río. Todos los ocupantes resultaron milagrosamente ilesos. (Cifra).

### RECOBRA LA VISTA

GUADALAJARA, 3. — Mediante una intervención quirúrgica, a que fué sometido en la residencia del Seguro de Enfermedad, ha recobrado la vista el obrero Juan Ortega Isidro, de 70 años, que ha per-

# Casa de León en Madrid

MADRID, 3. — Los leoneses residentes en Madrid, más de cuarenta mil, celebran una semana de fiestas con motivo de la inauguración de su nueva casa. Y uno de los actos fué el de entronizar una imagen de la Virgen del Camino en la sede de León. El arzobispo de Granada, con el obispo de Cuenca y los directivos todos, presididos por el general Benavides, así como otras personalidades leonesas, asistieron al acto. El arzobispo de Granada bendijo los locales y por la tarde el redactor de ABC, señor López Sánchez pronunció una conferencia acerca del tema "Dos leoneses, del Renacimiento: el maestro de Astorga y el de Palasquinos". (Cifra).

# Dalí, en la actualidad londinense

LONDRES, 3. — Aunque sólo lleva en Londres cuarenta y ocho horas, el bigote de Salvador Dalí es ya familiar a los londinenses. Al referirse a su estancia en la capital británica, una agencia informativa dice: "Dalí ha hecho figura el nombre de España en más titulares de Prensa inglesa que ningún otro de los recientes visitantes de España. Todos los periódicos dominicales han publicado la fotografía de su llegada".



"El Daily Mail" le llama "el primer pintor de la era atómica". Por su parte, el "Daily Herald" dice: "El señor Dalí puede haber evolucionado como pintor, pero aún tiene bigote felino como propaganda". El "Daily Express" indica: "También la señora Gala Dalí ha tenido publicidad. La señora del "genio" ha indicado —dice el diario— que está acostumbrada a una vida de constante explotación". (Efe).

# En este 4 de diciembre... GLOSARIO DE SANTA BARBARA

Por José María SANZ BRIONES

**I**  
Nació, prudente Virgen, en la fértil Bitinia, en Nicomedia, allá en Turquía asiática. Hasta ti llegó la corriente cálida del Mediterráneo, y te llenó de una florida belleza, que armonizó tu anatomía y embalsamó tu espíritu.

**II**  
Tu estirpe se remonta a la realza de David; tu linaje es el mismo de la Virgen María. Por eso, bella y clara doncella, tu vida, en lo espiritual, fué la de una reina que domina las pasiones con arrollador señorío, y la de una virgen que se mira siempre en el espejo inmaculado de la Madre del género humano.

**III**  
Díscoros, tu padre, te encerró en un palacio-fortaleza para aislarte; pero tú, como buen artillero, lanzaste a distancia proyectiles de súplicas, que atrajeron hacia tu prisión dorada al sabio Valentiniano. Así, escuchaste a Cristo, y las aguas del bautismo hicieron más atractiva tu belleza, a los 10 años de tu preciosa vida.

**IV**  
Preferías la existencia áspera, incómoda y triste de una cueva, en un monte solitario, a la vida voluptuosa y liviana de las comodidades paganas. Implora, Patrona bendita, que en este duro batallar de cada día busquemos siempre lo recto, por incómodo y difícil.

**V**  
Ni los intentos persuasivos de Díscoros, ni las magníficas promesas del pretor Marciano, lograron tu apostasía. Intercede, santa nuestra, para que en las difíciles coyunturas de la vida no nos rindan ni el halago, ni la riqueza, ni la vanidad.

**VI**  
Extraordinaria fué tu fortaleza en los variados y terribles tormentos a que sometieron tus sentidos. Aquel cuerpo, tan bello y fragante como un rosal, fué deshojado y mutilado con cruel refinamiento. Dadas fuerzas para que en los momentos más terribles sepamos mantener con firmeza la bandera de la fidelidad a Dios, a España y a nuestra gloriosa Arma.

**VII**  
La patria potestad fué el argumento legal con el que tu propio padre levantó el hacha que te decapitó. Pero la Justicia Inminente, en forma de rayo, pulverizó aquel aborto de maldad. Sed nuestra intercesora para que en las situaciones más contradictorias e inverosímiles no perdamos la fe en la Justicia final.

**VIII**  
Orígenes, el "hombre de acero", plasmó y gobernó tu voluntad con su ejemplo, con sus conocimientos y con su honestidad. Píde a Dios, dulce Virgen de Nicomedia, que envíe para nuestro Gobierno hombres limpios de corazón y de historia, como el sabio Orígenes.

**IX**  
Entre lirios y rosas, cerca de Euchaita, sepultó Valentiniano tu sagrado cuerpo. Honores fúnebres, plegarias y lágrimas precedieron a la triste ceremonia. Haz que tus hijos, los artilleros, te ofrezcan los mejores pétalos del rosal espinoso de su vida, para que tú seas el remanso de agua pura y cristalina en que ellos se miren.

**X**  
Y que la paz, la unión, el compañerismo y la santa disciplina sean por siempre, con el sacrificio por la Patria, los estabones gloriosos del hermoso patronazgo de Santa Bárbara.

# CURIOSIDADES

### LOS EMPERADORES HACIAN TRAMPA

Los césares romanos habían promulgado incluso leyes contra los juegos de azar, pero con frecuencia ocurría que ellos mismos eran apasionados jugadores. Nerón hacía en el juego apuestas de 400.000 setercios —suma que equivale a 80.000 marcos—. De Augusto dice el escritor Suetonio que habiéndole sido ya ganada dos veces la es-

cuadra, volvió a jugar para ganar por lo menos una vez. Caligula hacía trampas en el juego a su antojo, y una vez en que ya lo había perdido todo, detuvo en la calle a dos ricos ciudadanos romanos, quitándoles el dinero. El emperador Claudio jugaba a los dados, incluso cuando iba de vieja en su silla de manos o en la carroza, y escribió un libro sobre el juego de dados. Domiciano echaba los capri-

chosos dados ya desde la mañana temprano, y Aetius Varus consagraba noches enteras al juego.

### LA MUSICA MODERNA

Una de las mayores virtudes de las canciones modernas es lo efímero de su duración.

### ORATORIA PUBLICA

El arte de explicar una idea de dos minutos en un vocabulario de dos horas.

### EL PUBLICO Y LA TAQUILLA

Alejandro Dumas, padre, acababa de estrenar en el teatro Odeón, de París, su drama "La Conciencia", que había tenido un éxito lisonjero. —Querido maestro— le dijo un colega—, permítame que le felicite. No sé si será un rotundo éxito de taquilla, pero con toda seguridad puede usted contar con una acogida benévola por parte del público. —Es lástima— contestó con pena Dumas— porque no tengo necesidad de acogidas benévolas y, en cambio, me urge mucho un éxito de taquilla.

# DESPUES DE LAS inundaciones en Italia

RÓVIGO (Italia), 3. — Miles de italianos regresan a sus casas, muchas de ellas parcialmente destruidas por las recientes inundaciones después de haber permanecido en campamentos instalados por las autoridades italianas. Continúa bajando el nivel de las aguas del Po, que se han

retirado de unos cien kilómetros cuadrados. Fuerzas del Ejército italiano, secundadas por técnicos y soldados franceses, ingleses y norteamericanos, continúan trabajando en la construcción de puentes provisionales y en el restablecimiento de las comunicaciones. (Efe).







# ABURGOS, 5; MIRANDES, 2

## Mucha expectación y escaso juego

### El resultado señala la diferencia entre ambos «onces»

La expectación despertada por el encuentro de los dos equipos burgaleses se vio reflejada al comienzo del encuentro de todos los alicientes por el mejor éxito. Tiempo sin brisa alguna, temperatura perfecta, condiciones y una hinchada numerosa y eufórica procedente de Miranda; banderitas con los colores mirandeses y pañuelos, en contraste con la seriedad de los aficionados localistas, confiados en la superioridad de su equipo. Zatorre registró un lleno por tales causas.

Y si los preliminares acentuaban un buen encuentro, la realidad fué otra. Apenas se comenzó el juego de clase más que en las ráfagas y siempre por parte del Burgos, que cuando había necesidad de animar el resultado ponía empeño en la lucha y nos observaba con unos minutos de juego trenzado, a ras de tierra, en contraste con el juego y pastimeo de buena parte del partido. Se le puso al «once» de la capital el partido momentos y esa superioridad le hacía caer en unos períodos abúlicos, en los que el Mirandés intentó forzar la portería de Mezo, llegando al área, más por entusiasmo y dejar hacer del contrario, sin que allí supieran hacer realidad su ataque, pues la delantera mirandesa no demostró potencia rematadora.

patadón, por una y otra parte, en fallos y hasta en apatía.

El fuerte del Mirandés en temporadas anteriores era la defensa. Esta tarde no lo fué. Sólo Grijuela mantuvo su pretérita eficacia, aunque le pudo en muchas ocasiones la rapidez de Carro. Gabilcndo estuvo desconocido; no marcó a nadie y dejó filtrarse a Brígido y Casiano en cuantas ocasiones lo intentaron. Igarúa tampoco nos pareció tener agilidad suficiente para este puesto y de haber tropezado con un extremo rápido e incisivo habría flotado toda la tarde. Miguelito, por bajo de otras veces y Villaverde, con buen toque, careció de fondo; nos dijeron que jugó lesionado y eso puede justificar su actuación. No obstante, ambos bregaron con mucho entusiasmo. De la delantera ya hemos hablado. El más flojo fué Contrasta, al que Almaraz no le dejó dar una. Fué autor del primer gol, que ya estaba caudado desde que salió el tiro de la bota de Alcalde.

En cuanto al equipo local sólo hemos de resaltar la excelente labor de Pirulo y Almaraz. Bajó Clement de tono, notándosele la ausencia del terreno en estos últimos partidos y abusando del juego prehistórico de largos patadones. Bilbao tiene en su culpa el primer gol mirandés, producto de una jugada nacida en sus pies por querer hacer macharismos cerca del área. La delantera, ágil y rápida. Pérez colocado en la segunda parte de interior retrasado para aprovechar el deficiente marcaje mirandés y remate desde lejos a puerta, estuvo más decidido que en anteriores domingos.

Munguía arbitró bien; tuvo algunos lunares de apreciación, pero ello no quita valor

a su actuación, que fué im- parcial y enérgica. El público, vocinglero —cosa lógica en los viajeros—, pero siempre, salvo pequeñas excepciones, correcto y sensato.

**LOS GOLES**

A los 10 minutos de acoso burgalés un centro de Carro no acierta a despejarlo bien la defensa mirandesa y Brígido, hábilmente, mete la puntera desde cerca, para batir a Mundo, muy cubierto por jugadores.

A los 26' una jugada nacida atrás llega a Pérez, que falla el remate; se hace con el balón Casiano, despijándose a la izquierda para librarse de contrarios, y lanza un tiro esquinado que Mundo no puede detener.

A los 34' unos malabarismos de Bilbao, con entrega a Melgosa, quien pasa a Alcalde, tira éste y la pelota es devuelta por el lateral sin que pueda recogerla Mezo en su estrada, y Contrasta, que ha seguido de cerca la jugada, remata a la red.

40'. Avanza Carro por su lado y pasa a Pérez, quien, desde cerca y rebasando la defensa, bate de nuevo a Mundo.

Con este resultado termina la primera parte.

El primer cuarto de hora del segundo tiempo es aburri-

do. A los 18' Murillo, sólo ante Mundo falla lamentablemente el remate.

A los 21' se realiza la jugada mejor de la tarde. Murillo pasa a Brígido, uno o dos regates y entrega un poco adelantado a Pérez entre la defensa, para que se filtre el interior y suelte un zapatazo que Mundo, con su palomita, no puede detener.

27'. Jugada por el ala izquierda mirandesa con centro cerrado de Melgosa, que Mezo no alcanza y Del Val, en la misma línea de puerta, envía a la red.

37'. Avanza Murillo y centra largo, fallando el remate Pérez, pero Carro, que llega embalado, rectifica el fallo y marca el último gol de la tarde.

**Alineaciones:**  
MIRANDES: Mundo; Igarúa, Gabilondo, Grijuela; Miguelito, Villaverde; Contrasta, Alcalde, Lolo, Del Val y Melgosa.  
BURGOS C. F.: Mezo; Antoñito, Pirulo, Almaraz; Bilbao, Clement; Carro, Casiano, Brígido, Pérez y Murillo.

J. M. SEDANO.

## NOTICIARIO DEPORTIVO

**MADRID, 3.** — Esta mañana don Santiago Bernabeu, presidente del Real Madrid, ha presentado la dimisión de su cargo y, por tanto, la de los restantes directivos del club madridista, en comunicación dirigida a la Real Federación Española de Fútbol.

Esta mañana don Santiago Bernabeu ha celebrado una entrevista con el presidente de la Real Federación Española de Fútbol, don Manuel Valdés Larranaga.

**TODOS A UNA...**

**BARCELONA, 3.** — Como caso único en el fútbol puede considerarse uno de los fallos que publica el "Boletín" de la Federación Catalana de Fútbol del Comité de Competición, relacionado con el partido de categoría regional Ambar-Margarit, en el que se descalfica a diez jugadores por tres meses, por agresión global de todos al árbitro del encuentro.

Sólo uno se salva del equipo, pero éste fué porque anteriormente había sido expulsado por agresión a un jugador contrario y, por lo tanto, el castigo ha sido de dos meses. El Comité de Competición, vista la gravedad del caso,

piensa estudiar de nuevo el fallo y levantar algunos castigos a los que fueron menos "contundentes" en sus "carticias" al colegiado.

**TRIUNFO DE NAJDORF**

**BUENOS AIRES, 3.** — Miguel Najdorf ha ganado fácilmente el campeonato argentino de ajedrez, triunfando en trece partidas de catorce, haciendo tablas en una.

**NUEVE PAISES PARA EL TORNEO MUNDIAL DE HOCKEY SOBRE HIELO**

**OSLO, 3.** — Nueve países han dado su conformidad para participar en el torneo de hockey sobre hielo de los Juegos Olímpicos. Son los siguientes: Canadá, Estados Unidos, Suecia, Finlandia, Alemania, Suiza, Francia, Austria y Noruega. Por razones políticas es probable que no participen los equipos de Checoeslovaquia y Polonia.

### Monzón, figura pugilística española

No estamos muy sobrados de figuras pugilísticas de talla internacional. Por ello debemos conceder atención a la irrupción en el panorama boxístico europeo de un luchador que ha sorprendido por su estilo frío, desgarrado y cerebral que —cosa curiosa— no se ajusta mucho a las características tradicionales de nuestros boxeadores.

Nos referimos al madrileño Antonio Monzón, vencedor en Alemania sobre Werns Handke. Las referencias de estas peleas confirman una diferencia muy acusada de estilos. Mientras que el alemán se caracteriza por su impetuosa agresividad, el español mantiene una táctica fría, sin espectacularidad alguna, pero de evidente eficacia, sobre todo su mano izquierda, potentísima.

Esta victoria de Monzón le perfila ya como uno de los más serios "challenger" en el plano internacional. Sólo hace falta que los "imponderables" del boxeo no malogren, una vez más, una figura que tiene ante sí un porvenir muy prometedor y que puede dar días de gloria al boxeo español.

### NUEVAS PUBLICACIONES "REUS"

José Castán: "Derecho civil español común y foral". (Tomo III, séptima edición, corregida y notablemente ampliada), 80 pesetas. — **Colín y Capitant:** "Curso de Derecho civil" (tomo III, tercera edición, revisada y puesta al día), 150. — **Felipe Battaglia:** "Curso de Filosofía del Derecho" (tomo II), 75. — **Juan Bautista Llorca:** "La Química en la Escuela primaria" (tercera edición), 60. — **Biblioteca Oficial:** "Legislación electoral" (tercera edición), 18. — "Aranceles judiciales para Secretarios, Oficiales y Procuradores", 16. — **Jorge Bocobo:** "El nuevo Código civil filipino", 10. — **R. Mas Forn:** "Aspectos del interrogatorio judicial en lo criminal", 12. — Dichos libros y todos los que usted necesite puede adquirirlos, al contado o a plazos, en el **INSTITUTO EDITORIAL REUS**. Preciados, 6 y 23. Madrid.

**SOCIEDAD ANONIMA REAL**

FABRICA DE PELETERIA

Abrigos  
Chaquetones  
Pielés

Venta al público a precios verdaderamente de fábrica.

EXPOSICION Y VENTA:  
Paseo de la Quinta, 13  
TELEFONO 2865

### Los «ases» italianos en la I Vuelta Ciclista a la Península Ibérica

Continúa con el mayor entusiasmo la organización de la I Vuelta Ciclista a la Península Ibérica, que ha de significar la incorporación de nuestro país al ciclismo internacional con una prueba de primerísima categoría, en la que han de participar los "ases" europeos más famosos.

Buena prueba de ello es que en la reciente reunión celebrada por el Comité organizador de esta magna competición se dio cuenta ya de la designación del equipo de corredores italianos que ha de participar en la Vuelta. Y en él figuran nada menos que Minardi y Astrua como capitanes. Se recordará que Minardi ha sido la gran revelación de la pasada temporada, clasificándose en los campeonatos mundiales con el mismo tiempo que Kubler. Astrua está considerado como uno de los mejores escaladores del momento actual. El Comité ha acordado invitar a los corredores que han de formar los equipos de Francia, Bélgica, Holanda, Luxemburgo y Suiza-Alemania.



**La Gran Bretaña** VITORIA, 11 Burgos

Sucesores de Jacobo Vázquez

Almacén de Camas y Muebles

MEDIO SIGLO al servicio del hogar

GARANTIZA su compra

**Traspaso local céntrico**  
CON EXISTENCIAS O SIN ELLAS  
Informes, en esta Administración.

Jugó el Burgos con más seriedad que el Mirandés. Cuando consiguió necesario exhibir el fútbol que la clase de jugadores exige realicen, puso sobre el césped, como en aquel cuarto gol medado en la segunda parte, modelo de precisión e inteligencia, entre Brígido y Pérez. Sólo fueron minutos, por desgracia, para los que gustan de presenciar un juego bonito y alegre y volvimos a caer en el



AQUI Y ALLA

Atlético de Bilbao, Atlético de Madrid y Español vencen en sus desplazamientos

El Oviedo, primero en su grupo y, el Málaga, vencido por primera vez en la temporada.-El Burgos sigue en cabeza de su grupo de Tercera

Clasificaciones

PRIMERA DIVISION J. G.E.P. F. G. P. At. Madrid. 13 8 2 3 39 24 18 At. Bilbao. 13 7 3 3 41 24 17 Valencia. 13 8 1 4 37 22 17 Madrid. 13 7 3 3 35 22 17 Barcelona. 13 7 2 4 34 21 16 Español. 13 6 4 3 37 31 16 Sevilla. 13 6 3 4 30 27 15 R. Sociedad. 13 5 2 6 26 22 12 Valladolid. 13 4 4 3 24 22 12 Coruña. 13 5 2 6 22 33 12 Zaragoza. 13 4 3 6 18 37 11 Santander. 13 4 2 7 22 29 10 Gijón. 13 4 2 7 22 30 10 Celta. 13 4 4 8 27 41 9 At. Tetuán. 13 3 2 8 18 37 8 Las Palmas. 13 3 2 8 18 37 8

SEGUNDA DIVISION Grupo Norte J. G.E.P. F. G. P. Oviedo. 13 7 3 3 22 12 17 Logroñés. 13 7 3 3 25 17 17 Baracaldo. 13 7 2 4 30 15 16 Osasuna. 13 7 2 4 24 16 16 Ferrol. 13 5 5 3 23 20 15 Sabadell. 13 6 2 5 29 23 14 Caudal. 13 6 1 6 26 21 13 Tarragona. 13 5 3 5 23 34 13 Torrelavega. 13 4 4 5 17 19 12 Huesca. 13 5 2 6 27 33 12 Lérida. 13 5 2 6 15 26 12 Alavés. 13 3 5 5 21 16 11 San Andrés. 13 5 1 7 28 32 11 Badalona. 13 3 4 6 27 30 10 Orensana. 13 3 4 6 16 25 10 Lucense. 13 2 5 6 14 24 9

Grupo Sur J. G.E.P. F. G. P. Mestalla. 13 9 1 3 31 12 19 Málaga. 13 7 5 1 39 17 19 Murcia. 13 7 4 2 25 17 18 Melilla. 13 7 3 3 26 14 17 Alcoyano. 13 7 3 3 29 17 17 Hércules. 13 6 4 3 21 19 15 Córdoba. 13 6 3 4 17 22 15 Mallorca. 13 6 2 5 23 15 14 Salamanca. 13 6 1 6 19 18 13 Granada. 13 6 0 7 17 25 12 At. Baleares. 13 5 1 7 23 24 11 Alicante. 13 4 3 6 13 18 11 Plus Ultra. 13 3 3 7 14 26 9 Linense. 13 2 4 7 17 35 8 Levante. 13 2 1 10 13 29 5 Cartagena. 13 2 0 11 13 33 4

TERCERA DIVISION Segundo grupo J. G.E.P. F. G. P. BURGOS. 13 8 4 1 34 12 20 Eibar. 13 8 2 3 23 13 18 Basconia. 13 7 3 3 26 20 17 Recreación. 13 8 0 5 26 24 16 Sestao. 13 5 3 5 24 17 13 Ar. Zaragoza. 12 5 3 4 25 22 13 Guecho. 13 4 5 4 20 18 13 Izarra. 13 5 3 5 21 26 13 Rayo. 13 4 4 5 21 20 12 MIRANDES. 13 5 2 6 18 20 12 Erandio. 13 4 4 5 11 27 12 Ar. Guecho. 13 4 3 6 23 24 11 Calahorra. 13 4 3 6 19 27 11 Indauchu. 13 3 4 6 27 28 10 Portugalete. 13 2 5 6 17 26 9 NUMANCIA. 12 0 6 6 19 24 5

Clasificación real Burgos y Eibar, más 6. Recreación, más 4. Basconia, más 3. Sestao, Ar. Zaragoza y Guecho, más 1. Mirandés y Erandio, ni positivos ni negativos. Izarra, menos 1. Rayo, menos 2. Ar. Guecho, Calahorra y Portugalete, menos 3. Indauchu, menos 4. Numancia, menos 6.

Cabía esperar las victorias en cabeza de la "tabla"; viajeras de madrileños y catalanes, porque su clase es muy superior a la actual de coruñeses y vallisoletanos; lo que ya no era tan fácil predecir es esa victoria de los "leones" en el mismo Mestalla, frente a un Valencia en gran momento y que les llevaba, incluso; una ventaja de dos goles nada más iniciada la segunda parte del encuentro. Pero los de Bilbao son así en su fútbol; y con este éxito se sitúan maravillosamente para dar el salto a la cabeza de la "tabla".

Los resultados fueron éstos en Primera División: Real Madrid, 4; Celta, 1. Zaragoza, 1; Santander, 0. Barcelona, 5; Sevilla, 3. Gijón, 4; Las Palmas, 1. R. Sociedad, 1; At. Tetuán, 0. Valladolid, 1; Español, 3. Valencia, 2; At. Bilbao, 3. Coruña, 1; At. Madrid, 3.

Y con ellos los equipos se dividen en dos grupos bien definidos: el de los que aspiran al título y el de los que luchan por huir del descenso y de la promoción. Aquel primer grupo lo integran siete conjuntos; que van desde el Atlético de Madrid, con seis "positivos", hasta el Barcelona, que cuenta dos puntos "buenos". El segundo grupo, mucho más lleno de emociones y zozobras, está formado por los nueve "onces" restantes, desde la Real Sociedad hasta el Las Palmas, que se mueven en los "negativos" y en poquísima diferencia entre sí. Dos puntos "malos" restan Valladolid, Real Sociedad, Santander y Coruña; tres, Celta y Zaragoza; y cuatro, Gijón, Las Palmas y Tetuán. Lo que hace pensar en jornadas llenas de emoción.

En Segunda División las cosas quedaron de esta manera:

Grupo Norte Lucense, 0; Ferrol, 0. Baracaldo, 3; Lérida, 0. Tarragona, 4; Badalona, 1. Caudal, 5; Osasuna, 1. Alavés, 0; Oviedo, 2. Logroñés, 1; San Andrés, 0. Torrelavega, 3; Sabadell, 1. Orensana, 1; Huesca, 2. Grupo Sur Melilla, 4; Mallorca, 0. Murcia, 5; Levante, 1. Córdoba, 2; Plus Ultra, 0. Granada, 2; Alicante, 1. Hércules, 0; Linense, 0. Salamanca, 3; Málaga, 1. Mestalla, 2; Cartagena, 0. At. Baleares, 2; Alcoyano, 2.

En el Norte el Oviedo, como cabía esperar, venció al Alavés, en Vitoria, y se colo-

porque, mientras tanto, su recuperado paisano de Mieres dió buena cuenta del Osasuna. El Huesca, vencedor en Orense, se escapa hacia las zonas templadas y el Lucense, perdido un nuevo punto en su terreno, se hunde aún más en la desesperanza. Los demás resultados --éxitos locales-- no influyen en la clasificación.

En el Sur el Salamanca ha quebrado la imbatibilidad del Málaga. Y ello permite a sus seguidores acortar distancias y complicar un poco más las cosas en este complicado grupo. Siguen, por tanto, los malagueños con su ventaja en "positivos", ya que suman siete contra los cinco de Mestalla y Alcoyano, los cuatro del Murcia y los tres del Melilla. Lo que está decidido aquí es la "cola": en contra del Cartagena y del Levante, sin que Linense y Plus Ultra anden bien situados.

En nuestro grupo de Tercera los marcadores fueron: Burgos, 5; Mirandés, 2. Indauchu, 3; Portugalete, 2. Calahorra, 0; Recreación, 2. A. Guecho, 0; Eibar, 2. Izarra, 3; Guecho, 2. Basconia, 2; Sestao, 1. Rayo, 4; A. Zaragoza, 0. Numancia, 1; Erandio, 1.

Con ellos el Burgos --vencedor del Mirandés-- siguió de "leader"; pero el Eibar, que derrotó en su campo al desquiciado Arenas de Guecho, se empareja a él en "positivos". También el Recreación --revivido en Calahorra-- mejora su postura, manteniendo la suya el Basconia. El Arenas de Zaragoza se rezaga, mientras el Numanca sigue su triste y lamentable temporada.

Dos partidos quedan para terminar la primera vuelta; y en ellos tiene el Burgos dos duros "huesos" que roer: el de los riojanos de Las Gaunas el próximo domingo y el del Eibar, en Zatorre, una semana después. Estamos seguros de que nuestro "once" sabrá roerlos. Y terminar en cabeza la primera mitad del torneo.

BENITIN.

Ingeniero o Arquitecto precisa O. S. H. S. A. Empresa Constructora de Barcelona, para Jefatura obras. Escribir manuscrito "curriculum vitae", indicando pretensiones, referencias y experiencia al núm. 500. Publicidad Gabernet. Pelayo, 82 BARCELONA

La hernia vencida

se puede considerar cuando se halla contenida con un ADMINICU. LO HERNISAN CON RESORTE DE PRECISION Y REGULADOR DE CONTROL (patentado), moderno e ingenioso dispositivo de poderosa capacidad de contención, que consigue una cómoda y segura adaptación a las hernias. La consigna de HERNISAN es: Máxima seguridad y cómoda aplicación. (C. G. S. 12.149). Aviso. -- Visita en Burgos, jueves, día 6, de diez a una, consultorio doctor Alfonso de la Fuente, calle Moneda, núms. 15 y 17. -- En Palencia, miércoles, día 5, de diez a una, consultorio doctor Elpidio Fernández, calle Menéndez Pelayo, núm. 12. Segun sus prescripciones.

HERNISAN (ESTUDIO ORTOPEDICO) Salmes, 104. - BARCELONA

Toros y toreros

El domingo en América

TIJUANA (Méjico), 3. -- Carlos Arruza, "Litri" y Jorge Aguilar "El Canchero", torearon ayer ganado de La Punta, que dió buen juego. Arruza muy bien en su primero, en el que cortó orejas. En el otro se superó, y cortó las dos orejas y el rabo. "Litri" estuvo muy valiente en su primero y en el otro hizo una gran faena y cortó la oreja. Aguilar dió la vuelta en el tercero y en el último fué aplaudido. Arruza fué sacado a hombros.

BUENA TARDE DE MARTORELL

GUADALAJARA (Méjico), 3. Fernán Rivera, Antonio Velázquez y José María Martorell lidiaron toros de Pastejo, de mucho nervio. Rivera fué ovacionado en su primero y en el otro repitió buena faena y fué también ovacionado. Velázquez se lució igualmente en los dos toros. José María Martorell tuvo una tarde triunfal. En los dos toros cortó las orejas y salió a hombros, después de dos faenas formidables. (Efe).

TRIUNFO DE MANOLO GONZALEZ

MEJICO, 3. -- Luis Briones, Procuna y Manolo González lidiaron reses de Coaxamalucán, que no ofrecieron dificultades. Briones regaló un toro

Briones se lució en los dos. Procuna también fué ovacionado en su primero, con salida al tercio, mientras que en el otro sólo hizo una faena de alio.

Manolo González tuvo una tarde triunfal. En el primero recibió una ovación, con petición de oreja y vuelta al ruedo. En el sexto hizo una gran faena. Recibió una enorme ovación, las orejas y tuvo que dar tres vueltas al ruedo, con salida a los medios. (Efe).

MANO A MANO EN LIMA

LIMA, 3. -- Un mano a mano entre Antonio Bienvenida y Rafael Ortega llenó la plaza de toros. Antonio Bienvenida tuvo una tarde completa, pero no le acompañó la suerte con el estoque. En su primero recibió una gran ovación y salió al tercio a saludar. Durante la lidia de este toro, al

Tiro de pichón

El señor Mesa vence en las dos pruebas disputadas

En el campo de tiro de la Ciudad Deportiva, con alguna animación y asistencia del general presidente de la S. D. M., don Luis Troncoso, se disputaron las tiradas anunciadas, con participación de los tiradores locales señores Valiente Cano, Díaz Boldeón, Malax-Echevarría, Olano, Medarde, Ur-



ca, Rodríguez y Mesa. La Copa Segovia, tirada a siete pájaros, excluyendo dos cerros, fué ganada por el señor Mesa.

A continuación se disputó la copa Joyería Españes, de Madrid, a doce pájaros, excluyendo tres cerros, y también fué ganada por el señor Mesa, adjudicándose también el 70 por ciento de las inscripciones.

intentar el diestro el desahello, saltó el estoque al tendido, hiriendo a una espectadora. En su segundo repití-



su faena valentísima y artística. De nuevo fué premiado con una ovación y saludo. En el último se lució con la caga y muleta, y al acertar con el estoque, recibió la oreja y dió dos vueltas al ruedo.

Rafael Ortega cortó las dos orejas y el rabo en su primero, después de una gran faena que culminó con un volapié. En el otro recibió una gran ovación y saludo desde los medios. En el que cerró plaza no pudo hacerle faena por las malas condiciones durante la lidia de este toro. Cogido el banderillero peruano Elías Chávez, "Arequiño". (Efe).

Young Martín y Argote vencen a dos púgiles franceses

LILA (Francia). -- En una reunión pugilística celebrada hoy en esta ciudad dos españoles han logrado un rotundo éxito.

Young Martín venció al francés Van Der Donck, por puntos, en ocho asaltos, y Agustín Argote ganó al francés Bastin, también por puntos.

La BOLSA ayer

EXITO DE LA OPERACION "M-2"

BARCELONA, 3. -- Al cumplirse un año de funcionamiento de la operación "M-2" el balance es francamente optimista, y se prevén mejores posibilidades para un futuro próspero en beneficio de las industrias metalúrgicas de Cataluña y Baleares. Las exportaciones han llegado a cifras millones de pesetas y han sido realizadas por trescientas firmas, cifras estas muy superiores a las normales antes de la operación. También han sido amplificados los mercados compradores, cuyo número es superior a cincuenta. Entre las exportaciones a los países latinoamericanos figuran repuestos. También destaca la exportación a Filipinas de una serie de máquinas para la industria del caucho, primera adquisición de aquel archipiélago de utilaje de esta clase.

BANCO DE SANTANDER BANCA - BOLSA - CAMBIO CAJA DE AHORROS Espoñón, 12 - BURGO

ANUNCIOS OFICIALES

Regimiento Infantería Marcial Núm. 7

VOLUNTARIOS Se admiten para la música. Impensable saber tocar algún instrumento de viento. INFORMES: Director de música mismo



# 2 NACIONES inscristas en futbol en los Juegos Olímpicos

HELSINKI, 3. — 22 de las naciones que se han inscristas hasta ahora para los Juegos Olímpicos participarán en el torneo de futbol, según se comunicó un federativo. No ha querido decir los nombres de los países, basándose

## Campo a través

El domingo se celebró el primer campeonato de campo a través, por debutantes, sobre un recorrido de 2.300 metros, en el Paseo de la Quinta, tomando la salida a las 15 participantes.

La clasificación fue la siguiente: 1. José Ayala (La Salle), 7 minutos y 20 segundos; 2. Ramón Sanidad; 3. Otaegui (Sanidad); 4. García (La Salle); 5. García (La Salle); 6. Ojeda (Brocha).

La clasificación por equipos fue la siguiente: 1. Sanidad, 9 puntos; 2. La Salle, 20 puntos; 3. Brocha, 22 puntos; 4. Vanguardia O. A. R., 30 puntos.

en que todos tienen hasta el próximo junio ocasión para inscribirse o retirarse de la prueba de futbol y hasta que se anuncie la lista definitiva en ese mes no se puede dar una información concreta.

Sin embargo, se cree que los siguientes países han indicado que enviarán un equipo de futbol:

Suecia, Bélgica, Yugoslavia, Gran Bretaña, Francia, Uruguay, Costa de Oro, Suiza, Estados Unidos, Dinamarca, Sarre, Noruega, Argentina, Chile, Luxemburgo, Alemania, Italia, Austria, Holanda, Méjico, Irlanda y Turquía.

# Otro empate en San Andrés

## La falta de eficacia en la delantera numantina impidió el triunfo sobre el Erandio

No cabe duda que el Numancia se ha encontrado a sí mismo; ha recuperado "su forma" y sus elementos exhiben un futbol inteligente, haciendo el trenzado desde las líneas, zagueros para llevar la pelota a la parcela enemiga en combinaciones perfectas, por bajo y buen control; pero al llegar ante el marco contrario nos mostraron los atacantes numantinos una falta de mordiente que quizá represente un nuevo problema en el momento crucial en que se encuentra el club soriano.

Esta vez no ha sido el árbitro —puesto que su actuación fue normal— ni el mejor juego del contrario, ya que el Numancia jugó más y mejor que el Erandio. Solamente encontramos la causa del empate en esta ineficacia del quinteto atacante numantino, en esa premiosidad en el disparo con que daban lugar al cruce desesperado del defensa visitante.

Así, vemos buenos avances, que llevaban marchamo de gol, magníficamente llevados, casi siempre a ras de tierra y frecuentemente con cambios de juego que descolocaban el sistema defensivo erandiotarra; pero al llegar ante Zuazo disparaban de manera inocente o se preparaban la pelota, a veces innecesariamente, perdiendo un tiempo precioso para el defensa, que metía el pie con toda rapidez. No obstante consignaremos en descargo de nuestros jugadores que la suerte fue aliada del cuadro visitante en algunas jugadas culminantes del lance, especialmente en aquella pelota que rebotó en el larguero cuando parecía que se convertía en tanto.

En contraposición al excelente juego numantino vimos un Erandio que no hizo nada destacable a lo largo del encuentro. Su táctica fue eminentemente defensiva, como nos lo demostró lo atrasado de sus interiores, especialmente Bilbao, que cubría la zona del medio volante, incrustado entre las defensas en las incursiones sorianas. Su juego careció de vistosidad y eficacia, puesto que se empeñaban en imitar al

Numancia con pases cortos, táctica que no está en consonancia con su estilo habitual; únicamente el volante se permitía en algunas ocasiones esos cambios de juego largos, exterior, que caracterizan a los "oncos" vascos.

Zuazo fue el artífice del empate al detener impresionantemente dos disparos que llevaban sello de gol; sus despejes de puño alejaban todo el peligro que llegaba por alto, lo mismo que en los saques de esquina.

En la defensa Uranga fue el mejor, bien situado y seguro en sus intervenciones. Santiago superó a su compañero de línea; siendo Bilbao el mejor del ataque.

El Numancia pudo adjudicarse la victoria en el primer tiempo, pero sus continuos ataques al marco visitante no encontraban el rematador oportuno para traducirlos en goles.

El tanteador lo inauguraron los bilbaínos, al momento de ponerse en juego la pelota en la segunda parte, en salida completamente innecesaria de Pavón que dejó la meta desguarnecida a merced de Erandio, que disparó desde lejos muy flojo, entrando la pelota botando hasta el fondo de la red.

El empate fue establecido a los veinte minutos en avance de Marianin, con centro pasado que empalmó Arias, cruzando la pelota junto al poste.

Pavón tuvo una tarde desafortunada, lo mismo que Pepín. Marqués continúa en gran forma, bien secundado por Acosta, aunque intentando driblar a todo el que se ponía por delante, cuando es mucho más eficaz servir el pase al compañero desmarcado; tampoco supieron sus compañeros taponar el hueco que dejaba en sus incursiones, en las que debe bajar rápidamente Vidal a la defensa, cuando llegue a su altura; así no ocurriría lo del domingo, que arrobaban la pelota al defensa soriano cambiándola al extremo izquierdo, que se encontraba completamente solo.

Vidal y Felipe pasaron bien la pelota en corto, pero se encontraban demasiado adelantados en los avances torasteros.

Fietaron Collar y Zarrilla en la delantera, en la que Marianin, Arias y Echevarría se mostraron voluntariosos, pero ineficaces a la hora del remate, siendo esta la causa de que se llevaran un punto positivo nuestros visitantes.

El colegiado navarro don José María Acha tuvo facilidades para dirigir el encuentro y no se las complicó; siguió el juego de cerca y pitó todo lo penalizable, pero fuera de las áreas.

**ALINEACIONES:**  
Erandio.— Zuazo; Bárcena, Uranga, Echevarría; Gayo, Santiago; Mendivil, Madariaga, Ereña, Bilbao y Argüelles.  
Numancia.— Pavón; Acosta, Marqués, Pepín; Vidal Felipe; Marianin, Collar, Zarrilla, Arias y Echevarría.

MARCIANO SANZ MOZAS



**UNA IDEA... UNA REALIDAD**

**Muebles Angulo**

SAN PEDRO Y SAN FELICES, 15-17  
ALMACEN: CALERA, 9  
BURGOS

# ANUNCIOS BREVES

TARIFA — Las diez primeras palabras, 3'50 pesetas; cada palabra más, 0'35 pesetas. Los anuncios con informes en esta Administración, una peseta más.

## VENTAS Y COMPRAS

**NINGUN ARTICULO USADO PUEDE VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 10 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**

**VALVULO** de hoja, superior, a 1'50 kilo, vendido. Lana de Afueras, 11.

**ALPISTE** a 5'50 kilo. Droguería Olvera.

**POLLITOS** recién nacidos. Avícola San Andrés. Nicolás de Vergara, 12. Nos vamos a comisión.

**POLLITOS** Leghorn, Castellana, Peneder. Incubamos a particulares. Incubadora Castellana. San Gil, 7.

**VENDO** ropa, buen uso, de 1 a 7. San Gil, 4, tercero.

**GRINE** sonoro portátil, equipo completo, vendo toda prueba. Casa Laura. Plaza José Antonio. Teléfono 1706.

**POLLITOS** recién nacidos, raza Leghorn, vigorosos y seleccionados. Pida catálogo gratis. Granja Arriba Acedo, Avenida 19 de Julio, R. Apartado 135. Logroño. Teléfono 1217.

## GANADOS Y APBROS

**HUEVOS** abundantes pondrán sus gallinas dándoles Gallinof, Farmacias y Droguerías.

**REGAD** con motores-bombas económicas, garantizados, de "Central Agrícola". Frente Estación Autobuses.

## VARIOS

**MECANICOS** del campo. Vesid con elegancia y comodidad usando las prendas azules: buzos, petos, etcétera, de "Nuevos Almacenes".

**MECANICOS** de taller. El establecimiento que os surtirá de buzos, petos, pantalones azules, etc., etcétera, a precios de fábrica, en "Nuevos Almacenes".

**TRABAJADORES.** Vuestra ropa: camisas, monos, petos, calcetines, camisetas, botas, etc. etc., buenos y baratos, en "Nuevos Almacenes".

**LABRADORES.** Podéis trabajar con más comodidad vistiendo los monos, petos azules, de gran duración, en "Nuevos Almacenes".

**TUBOS** de cemento, de urañita y de grés. San Pedro y San Felices, 12. Puente Careaga, Burgos.

## COMO ocasion, traspaso carboneria, tres hermosos locales, con cupo y bajísima renta. 28.000, por San Pablo. Informes, Prigo. Moneda, 43.

**EN** la Florá traspaso tienda comestibles y vinos con todos los enseres y mercancía. 68.000 pesetas. Prigo.

**POR** calle la Puebla traspaso local apropiado cualquier negocio. Pesetas 40.000. Prigo.

**POR** zona San Gil traspaso bar-tienda comestibles con piso, renta mínima y utensilios de la industria. 80.000 pesetas. Prigo.

**POR** San Lorenzo traspaso pescadería, numerosa clientela, local inmejorable, poca renta. 160.000 pesetas. Prigo.

**EN** pueblo esta provincia traspaso o vendo fonda-restaurante, con increíble surtido mobiliario y utensilios, baratísima. Prigo.

**TIENDA** comestibles en el centro de la capital, con vivienda. 40.000 pesetas. Prigo.

**EN** pueblo de la provincia traspaso tienda de ultramarinos con todos útiles de la industria, renta mínima. 50.000 pesetas. Prigo.

**POR** calle San Pablo traspaso bar, mucha clientela, poca renta. 45.000 pesetas. Prigo.

**EN** calle Victoria traspaso bar con vivienda, numerosa clientela y poca renta. 75.000 pesetas. Prigo.

## COLOCACIONES

**OFICINA DE COLOCACION**  
La ley de 10 de febrero de 1943, sobre colocación, determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

**OBRERAS** se necesitan empresa importantes. Informes, Oficina Colocación.

**INGENIERO** o arquitecto lo precisa O. E. H. S. A., empresa constructora de Barcelona, para jefe de obras. Escribir manuscrito "reservado a v. n. s.", indicando preferencias, referencias y experiencia al número 500. Publicidad Gaceta. Palava 42. Barcelona.

## AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

**VENDO** cinco camiones Bousa, ng, Diesel de ocho toneladas. Los vendo en conjunto o por unidades sueltas. Operación interesantísima para cualquier empresa. Rafael Segura. San Pablo, 3. Teléfono 1776. Burgos.

**AUTOMOVILES.** Cualquier clase de vehículo que usted desee consulte sin compromiso Prigo. Moneda, 13. Dispongo para su venta de diversos modelos.

## COMPRA-VENTA DE FINCAS

**ZONA** Vadillos vendo piso libre, cinco habitaciones y servicios. 66.000 Prigo.

Estos anuncios se reciben sin recargo alguno en Publicidad AVANCE. Carnicerías, número 2, Burgos.

**EN** Carretera Arcos vendo pisos libres, cuatro habitaciones y servicios, desde 43.000 pesetas Prigo.

**EN** San Pedro Cardeña vendo piso llave en mano, tres habitaciones y servicios, patio con gallinero. Pesetas 75.000. Prigo.

**CASA** unifamiliar, planta baja y piso, con patio grande y gallinero, sito céntrico. 165.000 pesetas Prigo.

## PRODUCIENDO, vendo pisos, calle San Pablo, siete habitaciones. Pesetas 100.000. Prigo.

**EN** Francisco Salinas, casa con dos plantas y piso libres. 250.000 pesetas. Prigo.

**CASA** unifamiliar por San Francisco, planta baja, piso y sótano y gran patio. 145.000 pesetas Prigo.

**PISO** libre, llave en mano, vende. Molinillo. 24.000 pesetas. Prigo.

**POR** Pisonos vendo piso llave en mano, cuatro habitaciones y servicios. 52.000 pesetas. Prigo.

**POR** Santa Dorotea vendo piso llave en mano, cuatro habitaciones, servicios. 45.000 pesetas. Prigo.

**DISPONGO** pisos todas zonas, baratos y libres. Consulte sin compromiso Prigo. Moneda, núm. 43.

**CASA** con piso cuatro habitaciones y servicios, buhardilla con cuatro habitaciones, sótano con cuadra para ganado y patio con gallinero, vendo, completamente libre. Pesetas 150.000. Prigo.

**EN** Santa Dorotea vendo casa con dos pisos y buhardilla y planta baja con industrias, con piso libre. 190.000 pesetas. Prigo.

**PLANTA** baja y piso, libres nueva construcción, por San Cosme. Precio económico; urgencia Prigo.

**VENDO** casa completa en calle Patoma, libre. 350.000 pesetas, apropiada reconstrucción. Prigo.

**EN** la Castellana vendo casa unifamiliar con planta baja, piso, sótano y gran patio. 50.000 pesetas. Prigo.

**VENDO** solar calle Diego Calvo, 320 metros, medianería, cimentación y planos pagados. Ganga. Pesetas 175.000. Prigo.

**CASAS** completas, subida Arrabal San Esteban, seis plantas, toda la drullo, piso libre, más solar adyacente, vendo. 100.000 pesetas. Prigo.

**EN** Aparicio y Ruiz vendo solar haciendo esquina a dos calles. Pesetas 110.000. Prigo.

**SAN** Francisco, solar con 32.000 metros cuadrados, con una casa. 1.000.000. Prigo.

**CALLE** Solas, solar 800 metros cuadrados y una casa libre, el solar con cimentación y planos. Pesetas 450.000. Prigo.

**CALLE** Victoria, 6.500 metros, precio de ocasión. Prigo.

**POR** zona Vadillos traspaso local con sótano. 45.000 pesetas. Prigo.

**EN** calle Victoria traspaso frutería con estanterías y mostrador. Pesetas 16.000. Prigo.

## UN "DOLAR" por 5 pesetas

Una revista de orientación comercial e industrial para todo HOMBRE DE NEGOCIOS

Informa - Aconseja - Alecciona  
Pero no cansa!

Envíe hoy su suscripción a DOLAR, Apartado 861. Madrid

D. ....  
calle ..... núm. ....  
en .....  
se suscribe a DOLAR por .....  
meses (1). Firma.

(1) 3 meses, 15 pesetas; 6 meses, 28 pesetas; 12 meses, 50 pesetas.

La Agencia que ha editado la Sección Femenina reúne cuantos consejos útiles necesita el ama de casa. Para su adquisición, en la Dirección Provincial, Regiduría de Prensa y Propaganda.



# San Pedro Regalado, Patrono de los toreros

Hace unos años pedíamos para este gran santo español y castellano, cuyos restos venerables guarda el eremitorio franciscano de La Aguilera, que él fundó, el patronazgo sobre la aviación nacional.

Ahora, para nuestra satisfacción, y basados en el milagro a que entonces nos referíamos, los toreros españoles, que son de Dios y tienen necesidad, por su arriesgada profesión, de un santo a quien encomendarse, reunidos en asamblea gremial, han acordado, por unanimidad, pedir a la autoridad eclesiástica, que se lo ha concedido ya, que el glorioso San Pedro Regalado sea declarado celestial Patrono suyo para que en adelante les guíe y proteja.

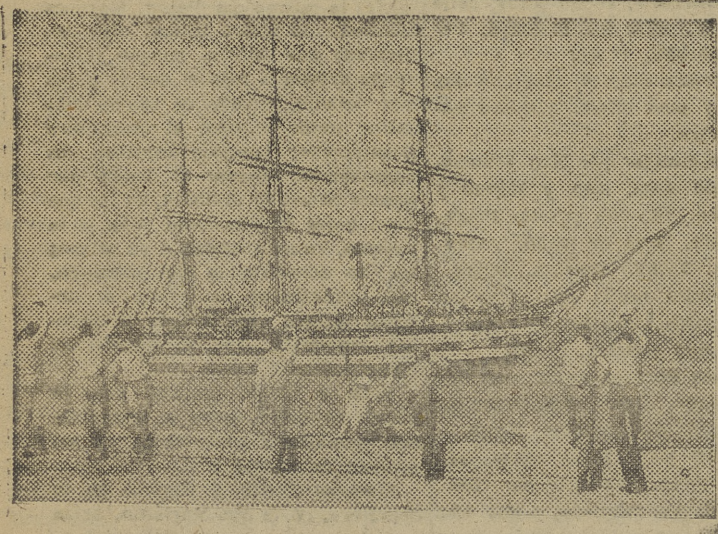
Nos alegra, porque ya pensábamos nosotros que este gran santo, natural de Valladolid, merecía, por su fama, un patronazgo, y bien han elegido los toreros, porque nadie con más títulos "taurinos", para ostentar el de la fiesta nacional, fiesta de bravura, de color y de alegría, que este milagroso San Pedro Regalado, creador, nada

menos, y por concesión divina --si esto vale para la historia de la tauromaquia--, de la suerte del "parón".

El milagro, que figura en uno de los tapices de nuestro convento franciscano, sucedió así: Iba el santo camino de Simancas y un toro desmandado intentó acometerle. Pedro Regalado no huye ni se acobarda, sino que se detiene y, extendiendo su mano, dice a la fiera: "Tente, bobo". Y el toro quedó inmóvil, echándose sobre sus patas delanteras, mientras el santo le bendecía. Otra versión de este mismo hecho, de sobrenatural torería, afirma que San Pedro Regalado fué elevado en el aire, por encima de la res, y transportado por los ángeles hasta que el bravo animal desapareció, lo que sería una sublimación del salto de la garrocha.

Sea por este prodigio o por otras razones, los toreros españoles esperan --y así lo deseamos-- que San Pedro Regalado sea, como lo han querido, su Patrono y abogado en sus bienes, su vida y profesión.

Felipe CALVO ESTEBAN



Este es el buque escuela italiano "Americo Despuccio", donde realizan prácticas los marinos de una flota que no existe.

# El desaparecido 'C-47' americano aterrizó en Papa (Hungría)

## Fué interceptado por aviones rusos y obligado a descender en territorio húngaro

LONDRES, 3. — Como ya se anunció, la Unión Soviética ha roto dos semanas de silencio esta mañana, al anunciar que cuatro aviones norteamericanos desaparecidos se encuentran con vida y retenidos en Hungría.

La agencia oficial soviética Tass informó que los cuatro aviones del C-47 norteamericano perdid cuando se dirigía de Alemania a Belgrado el 19 de noviembre fueron interceptados por aviones de caza rusos y obligados a aterrizar en Papa (Hungría).

La agencia añade que el avión y la tripulación (a la que acusa de tratar de lanzar "espías y saboteadores" en Rusia y países satélites) han sido entregados a las autoridades húngaras.

### ACUSACIONES HUNGARAS

El Gobierno húngaro ha acusado en una nota oficial a los Estados Unidos de que un avión de las Fuerzas Aéreas norteamericanas "ha violado la frontera de Hungría con intenciones predefinidas". La

nota en tal sentido ha sido entregada hoy en la legación de los Estados Unidos en Budapest. (Efe).

## Adenauer y Harriman llegan a Londres

LONDRES, 3. — Ha llegado al aeropuerto de Northolt el canciller Adenauer en un avión de la RAF.

"Espero de corazón que esta visita contribuya a la paz y a la inteligencia en todo el mundo", declaró al bajar del avión el canciller.

### Y HARRIMAN

Avarell Harriman, administrador de Seguridad Mutua, ha llegado en avión a Londres, para discutir la ayuda financiera a la casi arruinada Inglaterra, con el primer ministro Churchill. La conferencia se celebrará durante un almuerzo. (Efe).

# FLORIDA, ESTADO DE LA UNION NORTEAMERICANA, FUNDADA POR LOS ESPANOLES

## Fué vendida por el Gobierno de Madrid

WASHINGTON. — (Crónica radiotelegráfica del envío especial de la Agencia "Efe". Prohibido su reproducción).

El presidente de la Universidad de Florida, Dr. Hillis Millar, ha hecho entrega al embajador de España, don José Feliz de Lequerica, de una curiosa obra española, de la que no puede prescindirse para conocer algunos aspectos de la historia de Estados Unidos. Se trata del "Ensayo cronológico para la historia general de la Florida, desde 1512 hasta 1722", escrito por el historiador español Andrés

Barcia, y publicada en Madrid al clausurarse el primer cuarto del siglo XVIII.

### DEL DESCUBRIMIENTO A LA SEPARACION

La obra no abarca la total historia hispánica de la península que cierra el golfo de Méjico, alargando la mano sobre el collar de las Antillas. pues desde 1723, fecha de su publicación, hasta la venta forzosa o forzada de la península a los recién independizados Estados Unidos en el siglo XIX, aún quedan cerca de 90 años --los más turbulentos-- sin historiar.

El interés de la obra de

Barcia es sin duda de gran importancia para el estudio de América en su segundo viaje hacia lo desconocido, desembarcó en la península, a la que bautizó con el nombre de Florida (por haber sido descubierta en la pascua de las flores). hasta la separación de España, se crearon, fundaron y consolidaron instituciones que hoy pertenecen a la arqueología misma de los Estados Unidos.

### PRIMERAS FUNDACIONES

La primera escuela, el primer camino, el primer castillo, el primer Concejo, la primera huerta, el primer naranjo de lo que hoy forma el territorio de los Estados Unidos, fueron fundados en aquel período hispánico que es cien to cincuenta años más tarde que en la antigüedad misma de Florida como Estado confederado de Norteamérica. La obra editada ha sido recientemente traducida al inglés por Mc. Nanthony Kerrigan y publicada por la propia Universidad de Florida.

El traductor, acompañado de su esposa, la señora Kerrigan, ilustre escritora a su vez, asistió al almuerzo que con ocasión de la ceremonia de entrega de la obra ofrecieron al embajador de España y señora de Lequerica. Asistió también el doctor Curtis Wilguis, hispanista y profesor de la Universidad "George Washington". Los señores Dunham y dos señores Miller del mismo apellido, el primero presidente de la Universidad de Florida y miembro el segundo del Departamento de Estado y autor de una preciosa conferencia sobre los Reyes Católicos, que fué pronunciada en Washington el 12 de octubre, en presencia de los duques de Veragua. El embajador de España agradeció las palabras y el libro y se congratuló de que estos tesoros históricos sean puestos al alcance de los pueblos de habla inglesa por instituciones culturales de tan alta reputación como las aquí representadas.

# Emisión de Radio Vaticano para eclesiásticos

## Comienzan los ejercicios espirituales en Roma

ROMA, 3. — La sección española de Radio-Vaticano ha iniciado, con el título de "Altar Christus" y por sugerencia de numerosos sacerdotes españoles, una revista radiofónica quincenal para eclesiásticos los segundos y cuartos miércoles del mes, en colaboración con los sacerdotes alumnos del Pontificio Colegio Español de San José, de Roma. Por ella podrán los sacerdotes de España enterarse de los principales documentos de la Santa Sede.

Las emisiones de "Altar Christus" se verificarán al as nueve de la noche, en ondas cortas de 50,26, 41,21 y 31,70 metros. (Efe).

### EJERCICIOS ESPIRITUALES

ROMA, 3. — Comenzaron los ejercicios espirituales en que toman parte el Papa, los cardenales y los prelados de la corte pontificia y de la curia y que terminarán el sábado próximo. (Efe).

# CHURCHILL NO RETIRARA EL RECONOCIMIENTO A MAO



LONDRES, 3. — El Gobierno conservador no piensa actualmente en retirar el reconocimiento de Inglaterra de la China roja, ha dicho Winston Churchill en la Cámara de los Comunes.

La declaración del primer ministro británico ha sido hecha en respuesta a preguntas formuladas por los laboristas. (Efe).

## Mac Arthur, celoso de la popularidad de Eisenhower

NUEVA YORK, 3. — La revista "Look" asegura que el general Mac Arthur hará todo lo posible para bloquear el nombramiento del general Eisenhower como candidato del partido republicano a la presidencia de Estados Unidos.

En un artículo, escrito por John Gunther, se dice que los hombres que rodean desde hace años al general están celosos de la popularidad de Eisenhower y sugieren que Mac Arthur probablemente comparte esa opinión. (Efe).

Las fiestas de Navidad se acercan y no todos disponen como tú de medios para celebrarlas con la tradicional alegría hogareña. Ayuda a la «Campaña de Navidad» con tu mayor aportación posible, que constituirá fiel expresión de solidaridad humana. En la Jefatura Provincial del Movimiento, en el Gobierno Civil y en las oficinas de los Bancos hay listas abiertas que esperan tu donativo.